

MAS LIGTAS SA BAHAY NA KAUTUSAN PARA SA PAGKONTROL NG COVID-19

Pagpapatuloy ng Mas Ligtas sa Bahay na Kautusan Sa Pagtransisyon ng Lungsod sa Pamamagitan ng Ika-3 Yugto Patungo sa Daan ng Katatagan ng California sa COVID-19
(Stage 3 of California's COVID-19 Resilience Roadmap)
PAG-ISYU NG NIREBISANG KAUTUSAN: Hunyo 19, 2020

Mangyaring basahin ng mabuti ang Kautusang ito. Ang paglabag sa o kabiguang sumunod sa Kautusan ay isang krimen na may kaparusahan ng multa, pagkabilanggo, o pareho.

(Ca. Health & Safety Code § 120275 et seq; Long Beach Municipal Code § 8.120.030.A at 8.120.00.E.3)

Buod: Ang Kautusang ito ng Health Officer ay nagbabago at pinapalitan ang Kautusang inisyu noong Hunyo 12, 2020 (Naunang Kautusan) upang makontrol ang pagkalat ng Novel Coronavirus (COVID-19) sa loob ng Lungsod ng Long Beach (Lungsod). Ang Kautusang ito ay nagbabago, nagpapaliwanag, at nagpapatuloy sa ilang mga termino ng Naunang Kautusan upang matiyak ang patuloy na physical distancing at limitado ang tao-sa-tao na pakikipag-ugnayan upang mabawasan ang antas ng pagkalat ng COVID-19 habang pinahintulutan na na magpatuloy ang mga negosyo at aktibidad. Ang Kautusang ito ay inisyu upang sumunod sa Executive Order N-33-20 na inisyu ni Gobernador Gavin Newsom, at ang anumang mga Kautusan ng Health Officer at gabay na inisyu dito, upang maihanay sa COVID-19 Resilience Roadmap ng California (Resilience Roadmap).

Pinapayagan ng Kautusang ito ang operasyon ng mga salon ng kuko at bar na hindi nagsisilbi ng pagkain, kabilang ang mga brewpub, craft distillery, mga pagawaan ng serbesa, pub, at pagawaan ng mga alak. Simula Hunyo 26, 2020, ang mga serbisyo sa personal na pangangalaga, tulad ng, kabilang ang mga, tanning salon, esthetician, pangangalaga sa balat, mga serbisyo sa cosmetology, body-waxing, spa, massage therapy sa mga lugar na hindi sa pangangalaga ng kalusugan, mga propesyonal sa sining ng katawan, electrology, tattoo parlor, at piercing shop, ay maaaring magpatakbo. Kasama sa Kautusang ito ang mga karagdagang kinakailangan tungkol sa kung kailan dapat isusuot ang Mga Pantakip ng Mukha.

Ppatuloy na pinapayagan ng Kautusang ito ang operasyon ng mga mas mababang panganib na mga negosyo at ilang mga mas mataas na peligro na mga negosyo at aktibidad. Upang bawasan ang panganib ng pakikipag-ugnay sa tao-tao, ang Kautusang ito ay patuloy na nagpapahintulot sa mga tao na makisali sa mga pinahihintulutang aktibidad habang nagsasagawa ng pisikal na distansya ng 6 na talampakan o higit pa sa pagitan ng kanilang sarili at mga miyembro ng ibang mga sambahayan habang nasa publiko.

Ang pagkalat ng COVID-19 ay nananatiling isang malaking panganib sa komunidad at ang panganib na COVID-19 ay nagpapatuloy sa kalusugan at kapakanan ng lahat. Wala pang mabisang paggamot o lunas para sa virus, bagaman may ginagawa nang mga pagsisikap. Dahil sa katotohanang ito, ang karamihan ng populasyon ay nananatiling madaling kapitan ng impeksyon. Habang patuloy na pinapayagan o buksan ang mga negosyo at aktibidad, kritikal na ang komunidad at publiko ay nananatiling maingat sa mga gawi na pumipigil sa

pagkalat ng COVID-19, tulad ng pagpapanatili ng 6 na talampakan ang pagitan mula sa mga indibidwal sa labas ng iyong sambahayan, kahit habang nakasuot ng pantakip ng mukha, pagsusuot ng pantakip ng mukha habang malapit sa pakikipag-ugnay sa mga indibidwal sa labas ng iyong sambahayan, madalas na paghuhugas ng kamay, at manatili sa bahay kapag may sakit.

Patuloy na susubaybayan ng Health Officer ang antas ng pagkalat ng COVID-19 na sakit, ang kalubhaan ng mga nagresultang sakit at pagkamatay na sanhi nito, mga rekomendasyon ng CDPH at Centers for Disease Control and Prevention (CDC), at ang epekto ng Kautusang ito. Kung kinakailangan, ang Kautusang ito ay maaaring pahabain, palawakin, o kung hindi man ay baguhin upang maprotektahan ang kalusugan ng publiko.

SA ILALIM NG KAPANGYARIHAN NG CALIFORNIA HEALTH AND SAFETY CODE SECTIONS 101040, 101085, AT 120175, INAATASAN NG HEALTH OFFICER NG LUNGSOD NG LONG BEACH:

Mga Indibidwal.

1. Ang lahat ng mga tao na nakatira sa loob ng Lungsod ng Long Beach ay dapat manatili sa kanilang lugar na tinitirahan, hangga't maaari. Ang mga indibidwal na hindi kasalukuyang nakatira sa Lungsod ay dapat sumunod sa lahat ng mga naaangkop na mga kinakailangan ng Kautusang ito kapag nasa Lungsod.
2. Lahat ng pampubliko at pribadong pagtitipon ng anumang bilang ng mga tao na nagaganap sa labas ng isang solong sambahayan ay ipinagbabawal sa loob ng Lungsod, maliban sa mga limitadong layunin na malinaw na pinahihintulutan ng Kautusang ito. Wala sa Kautusang ito ang nagbabawal sa mga miyembro ng isang solong sambahayan na makisali sa Pinapayagan na Mga Aktibidad na magkasama.
3. Ang lahat ng mga taong naninirahan sa loob ng Lungsod na may edad na 65 o mas matanda at ang lahat ng mga taong may anumang edad na may kasalukuyang karamdaman sa kalusugan ay mariing hinihimok na manatili sa kanilang mga tirahan, maliban kung kinakailangan upang humingi ng pangangalagang medikal, kumuha ng pagkain, o kumuha ng iba pang mga pangangailangan. Ang mga employer ay dapat mag-alok ng telework o iba pang mga akomodasyon sa mga taong 65 o mas matanda at/o mga taong may kasalukuyang karamdaman sa kalusugan hangga't maaari.
4. Ang sinumang tao na umaalis sa kanilang tirahan para sa Pinapayagan na Mga Aktibidad na tinukoy sa ibaba ay dapat mahigpit na sumunod sa Mga Hakbang ng Physical Distancing na tinukoy ng Seksyon 20 ng Kautusang ito, na kinabibilangan ng mga sumusunod:
 - a. Pagpapanatili ng hindi bababa sa anim na talampakan ang pisikal na layo o distansya mula sa ibang mga indibidwal, kahit nakasuot ng Pantakip ng Mukha;
 - b. Pakikisali sa mga aktibidad sa labas sa halip na nasa loob ng bahay, hangga't maaari;
 - c. Ang paghuhugas ng kamay gamit ang sabon at tubig nang hindi bababa sa dalawampung segundo o gumamit ng hand sanitizer na naglalaman

ng hindi bababa sa 60% na alkohol, nang madalas hangga't maaari;

- d. Ang pagtakip ng ubo o pagbahing (sa manggas, siko, o tisyu, hindi mga kamay);
- e. Regular na paglilinis at pagdidisimpekta ng mga madalas mahawakan na mga ibabaw;
- f. Iwasan ang pakikipagkamay;
- g. Iwasan ang lahat ng pakikipag-ugnay sa lipunan sa labas ng sambahayan kapag may sakit na lagnat o ubo; at
- h. Ang pagsusuot ng Pantakip ng Mukha. Ayon sa Kautusang ito simula Hunyo 19, 2020, kinakailangan magsuot ang lahat ng tao ng Pantakip ng Mukha sa kanilang ilong at bibig tuwing umaalis sila sa kanilang tirahan at nakikipag-ugnay sa o naglalakad sa malapit o lampas sa ibang tao na hindi kasambahay sa kapwa pampubliko at pribadong lugar, sa loob man o sa labas. Kasama dito ang pagsusuot ng Pantakip ng Mukha kapag nakikipagkalakalan sa isang negosyo. Nababawasan ang panganib ng pagkalat sa iba sa pagsusuot ng Pantakip ng Mukha mula sa mga taong walang sintomas at hindi alam na sila ay nahawahan. Ang paggamit ng Pantakip ng Mukha ay karaniwang tinutukoy bilang "pinanggagalingan ng kontrol." Ang mga sumusunod na indibidwal ay walang bayad sa mga kinakailangang Pantakip ng Mukha:
 - i. Ang mga taong may edad na dalawang taon o pababa, dahil sa peligro na hindi makahinga.
 - ii. Ang mga taong may medikal na karamdaman, karamdaman sa kalusugan ng kaisipan, o kapansanan na pumipigil sa pagsusuot ng Pantakip ng Mukha. Kabilang dito ang mga taong may medikal na karamdaman kung san ang pagsusuot ng Pantakip ng Mukha ay maaaring makahadlang sa paghinga o taong walang malay, walang kakayahan, o kung hindi man ay maaaring hindi magtanggap ng pantakip ng mukha nang walang tulong.
 - iii. Ang mga taong may kapansanan sa pandinig, o pakikipag-usap sa isang taong may kapansanan sa pandinig, kung saan ang kakayahang makita ang bibig ay mahalaga para sa komunikasyon.
 - iv. Ang mga tao kung saan ang pagsusuot ng pantakip ng mukha ay lilikha ng peligro sa taong may kaugnayan sa kanilang trabaho, tulad ng natukoy ng mga lokal, estado, o pederal na tagapangasiwa o mga alituntunin sa kaligtasan sa lugar ng trabaho.
 - v. Ang mga taong naglalakbay nang nag-iisa o kasama ng mga miyembro ng kanilang sambahayan.
 - vi. Ang mga taong nakikibahagi sa pisikal na ehersisyo o panlabas na libangan, tulad ng, paglangoy, paglalakad, hiking, pagbibisikleta, o pagtakbo.
 - vii. Ang mga taong kumukuha ng serbisyo na kinasasangkutan ng ilong o mukha kung saan ang pansamantalang pag-alis ng

pantakip ng mukha ay kinakailangan upang maisagawa ang serbisyo.

5. Ang sumusunod na "Pinahihintulatang Aktibidad" ay pinapayagan ng Kautusang ito sa Kalusugan:
 - a. Ang pagsasagawa ng trabaho para sa, o pag-access sa mga negosyo o serbisyo na pinahihintulutan na mag-operate sa ilalim ng Kautusang ito, kabilang ang pagsasagawa ng mga Minimum Basic Operation para sa mga negosyo na sarado o nag-ooperate nang malayuan;);
 - b. Pagbiyahe upang lumahok sa anumang mga aktibidad na pinapahintulutan ng Kautusang ito;
 - c. Pakikisali sa mga aktibidad o maisagawa ang mga gawain na mahalaga sa kanilang kalusugan at kaligtasan, o sa kalusugan at kaligtasan ng kanilang pamilya o mga miyembro ng sambahayan (kabilang ang, ngunit hindi limitado sa, mga alagang hayop);
 - d. Pagkuha ng mga kinakailangang serbisyo o suplay para sa kanilang sarili at sa kanilang pamilya o mga miyembro ng sambahayan, o upang maihatid ang mga serbisyong iyon o mga gamit sa iba, tulad ng, pagkuha ng mga suplay na kailangan nila sa pagtratrabaho mula sa bahay; pagkuha ng mga grocery item para sa sambahayan ng isa o para sa paghahatid sa iba;
 - e. Pakikisali sa aktibong panlabas na libangan at personal na ehersisyo (kabilang ang mga aktibidad sa labas kasama ang mga alagang hayop), tulad ng, paglalakad, pagbibisikleta, hiking, pagtakbo, tennis, o golf;
 - f. Pakikisali sa ligal na ipinag-utos na mga layunin ng gobyerno, tulad ng, pag-access sa serbisyo sa korte, panlipunan, at administratibo serbisyo o pagsunod sa isang utos na pinapatupad ng batas o korte;
 - g. Ang pagdalo sa isang personal na serbisyo sa relihiyon o seremonya ng kultura;
 - h. Pakikilahok sa isang parada na nakabase sa sasakyan. Ang sinumang mga kalahok at host ng parada na nakabase sa sasakyan ay dapat sumunod sa lahat ng mga kinakailangan ng lokal at Estado sa pagkontrol sa trapiko, at anumang naaangkop na batas ng Estado at lokal; and
 - i. Mga Protesta sa Pulitika. Alinsunod sa patnubay na inilabas ng Health Officer ng Estado para sa "Mga Protektadong aktibidad: Maaari ba akong makisali sa protestang pampulitika?" na matatagpuan [dito](#), ang panloob na personal na protestang pampulitika ay pinahihintulutan basta tinatantya na (1) ang pagdalo ay limitado sa 25% ng maximum na pag-okupar ng kaugnay na lugar, tulad ng tinukoy ng mahalagang lokal na awtoridad na nagpapahintulot o iba pang mahalagang awtoridad, o isang maximum na 100 na dadalo, alinman ang mas mababa, at (2) ang pisikal na pagitan ng 6 na talampakan sa pagitan ng mga tao o grupo ng mga tao mula sa iba't ibang mga sambahayan ay pinapanatili sa lahat ng oras. Pinapayagan ang mga protestang pampulitika sa labas nagpapanatili ng mga nagprotesta sa abot ng kanilang makakaya, ang pisikal na distansya o ng 6 na talampakan sa pagitan ng mga tao o grupo ng mga tao mula sa iba't ibang mga sambahayan sa lahat ng oras. Dapat suot ng mga

nagprotesta ang mga Pantakip ng Mukha, kahit na kung saan ang pisikal na distansya ng 6 talampakan o mas higit pa ay napapanatili. Ang subseksyong ito ay nagbabawal para sa anumang pagtitipon o pagpapatakbo ng anumang negosyo o aktibidad na ipinagbabawal ng Kautusang ito.

- j. Ang mga taong nakakaranas ng kawalan ng tirahan ay hindi kasama sa Seksyong ito ngunit mariinirg hinihimok na kumuha ng tirahan at sumunod sa Mga Hakbang sa Physical Distancing na tinukoy ng Kautusang ito.
6. Itinuturing ng Kautusang ito ang mga empleyado ng mga ahensya ng gobyerno na nagtatrabaho sa kurso at saklaw ng kanilang serbisyo sa pampublikong serbisyo na maging Mahahalagang Imprastraktura.
- a. Inihayag ng Kautusang ito na ang lahat ng mga empleyado ng gobyerno ay mahalaga, kabilang ang, ngunit hindi limitado sa, mga tagapagbigay ng pangangalaga sa kalusugan at mga responder ng emerhensya.
 - b. Habang ang lahat ng mga empleyado ng gobyerno ay mahalaga, ang mga empleyado na tinawag na maglingkod sa kanilang kapasidad bilang Disaster Service Worker (Manggagawa na Tagapagbigay ng Serbisyo sa Panahon ng Sakuna) ay dapat na magagamit upang maglingkod sa publiko o tumulong sa pagtugon o patuloy na mga pagsusumikap sa operasyon sa panahon ng pampublikong krisis sa kalusugan na ito hanggang sa maximum na pinapayagan sa ilalim ng batas.
 - c. Ang Kautusang ito ay hindi, sa anumang paraan, naghihigpit sa: (a) unang tagasagot sa pag-access sa (mga) lugar na pinangalanan sa Kautusan na ito sa panahon ng isang emergency o (b) lokal, estado o pederal na opisyal, imbestigator, o mga tauhang medikal o tagapagpatupad ng batas mula pagsasakatuparan ng kanilang mga nasa batas na tungkulin sa (mga) lugar na pinangalanan sa Kautusan na ito. Inaasahan na susundin ng mga ahensya ng gobyerno ang kautusang ito hanggang sa ganap na maaari, na may limitadong mga pagbubukod kung kinakailangan upang magpatuloy upang mapanatili ang kritikal na mga operasyon ng gobyerno.

MGA NEGOSYO

7. Ang lahat ng mga negosyo at organisasyon na pinapayagan na mag-operate sa ilalim ng Kautusang ito ay dapat sumunod sa mga utos ng lokal at Estado, gabay, protocol, at batas. Lahat ng mga negosyo ay kinakailangang makumpleto ang isang pagtatasa ng panganib, ipatupad, at magpaskil ng [Mga Physical Distancing Protocol](#) (nakalakip bilang Appendix A) o anumang Tukoy na Protokol para sa Industriya na inisyu ng Lungsod na kinakailangan ng Kautusang ito, dahil maaari itong baguhin paminsan-minsan, bago ang operasyon. Ang lahat ng mga negosyo ay mariing hinihikayat na i-maximize ang bilang ng mga empleyado na nagte-telework, hangga't maaari.
- a. Ang mga Kautusan ng Estado at patnubay ay matatagpuan sa mga sumusunod na site:

Gabay ng Industriya (Industry Guidance) - <https://covid19.ca.gov/industry-guidance/>

Gabay ng Industriya para sa mga Counties na may Pagkakaiba-iba (Industry Guidance for Counties with Variance)

<https://covid19.ca.gov/roadmap-counties/>

Mga Executive Order at Health Order (Executive Orders and Health Orders) - <https://covid19.ca.gov/stay-home-except-for-essential-needs/#top>

Patnubay para sa Mahahalagang Manggagawa na Sektor (Essential Workforce Sector Guidance) - <https://covid19.ca.gov/essential-workforce/>

- b. Mga Kautusan ng City Health, gabay, Mga Physical Distancing Protocol (Appendix A) at anumang inisyu ng Lungsod na mga Protokol na Partikular sa Industriya ay matatagpuan dito: <http://www.longbeach.gov/health/diseases-and-condition/information-on/coronavirus/covid-19-orders/>
8. Mga Mahahalagang Negosyo, Mahahalagang Imprastratura, at Operasyon sa Pangangalaga sa Kalusugan ay maaaring manatiling bukas sa publiko at magsagawa ng normal na operasyon ng negosyo, kung sila ay nagpapatakbo alinsunod sa Kautusang ito at ng Estado at lokal na patnubay, na kinabibilangan ng anumang inisyu ng Lungsod na Espesipikong Protocol para sa Industriya na nasa Kautusang ito.
 9. Ang Mga Negosyo na May Mababang Panganib ay maaaring mag-operate sa ilalim ng Kautusang ito, sa kondisyon na sila ay nagpapatakbo alinsunod sa Kautusang ito at ng patnubay ng Estado at lokal, na kinabibilangan ng anumang inisyu ng Lungsod na Espesipikong Protocol sa Industriya na kinakailangan ng Long beach Health Officer sa Kautusang ito. Ang "Mga Negosyo na may Mababang Panganib" ay ang mga negosyo, organisasyon, pagtitipon, o mga aktibidad na hindi tinukoy bilang isang Mahalagang Negosyo, Mahalagang Imprastruktura, o isang Operasyon sa Pangangalaga sa Kalusugan kung saan may mas mababang panganib ng pagkalat ng COVID-19 dahil sa kaunti o walang mga insidente ng matindi at/o matagal na pakikipag-ugnayan ng tao-sa- tao dahil karaniwan nilang napapanatili ang 6 na talampakang pisikal na pagitan ng mga indibidwal o maaaring magpatupad ng mga pisikal na hadlang, maliban sa napakaikli, pansamantalang panahon na kinakailangan upang tanggapin ang bayad, maghatid ng mga kalakal o serbisyo, o kung kinakailangan. Kabilang sa Mga Negosyo na may Mababang Panganib ay ang mga:
 - a. Ang anumang retail na establisimiyento (tingian) na nagbibigay ng mga kalakal alinsudno sa [Retail In-Person Shopping Protocols \(Mga Protocol para sa Personal na Tingi na Pamimili\)](#) na nakalakip bilang Appendix B, na binabago paminsan-minsan. Ang mga retail na establisimiyento ay kinabibilangan ng mga:
 - i. Ang mga shopping mall, strip mall at outlet, at swap meet (na tinatawag na "Shopping Center Operations"). Ang Operasyon ng Shopping Center ay maaaring magpatakbo ng hanggang sa 50% ng pangkalahatang kapasidad sa shopping center. Mga Negosyo na May Mataas na Panganib na matatagpuan sa loob ng Operasyon ng Shopping Center ay kinakailangan patuloy na manatiling sarado alinsunod sa Seksyon 15 ng Kautusang ito hanggang ang bawat isa sa mga uri ng mga establisimiyento ay pahintulutan ng Kautusang ito na magpatuloy na may pagbabago o buong operasyon.

- II. Mga aklatan, para sa curbside, doormside, o iba pang panlabas na pickup lamang. Dapat magreserba o ilagay ang mga item nang maaga sa pamamagitan ng isang sistema na batay sa reserbasyon, kabilang ang isang opsyon sa pamamagitan ng sa telepono para sa mga indibidwal na walang access sa internet sa bahay. Ang mga pickup ay maaaring mangyari sa pamamagitan lamang ng appointment.
- b. Ang anumang mga negosyo sa sektor ng pagmamanupaktura at logistiks na nagsusuplay sa mga retail na establisimiyento ay pinapayagan na mag-operate ng subseksiyong ito;
- c. Limitadong mga serbisyo o aktibidad, na kinabibilangan, ngunit hindi limitado sa:
 - I. Mga negosyo na nagbibigay ng mga serbisyo para sa mga hayop/alagang hayop (tulad ng, pag-aayos ng hayop, paglalakad, at pagsasanay), mga paglilinis ng kotse, o paglilinis ng bahay.
 - ii. Ang mga kawani ng mga organisasyon o asosasyon para sa nag-iisang layunin ng paghahanda at pagpapadali sa mga serbisyo ng live-stream kasama ang kanilang mga miyembro, kabilang ang mga serbisyo ng pagsamba, sa kondisyon na ang pagtitipon ng mga kawani ay limitado sa 10 katao o mas kaunti.
 - iii. Ang mga serbisyo ng in-person na counseling (harapan na pagpapayo) kung saan ang serbisyo ay hindi makatwirang maisasagawa nang malayuan at ang pagpapayo ay limitado sa mga miyembro ng isang solong sambahayan.
 - iv. Ang mga personal na maliliit na grupong pagpupulong na nagbibigay ng panterapeutika na suporta para sa mga karamdaman sa kalusugan ng pag-uugali o sa paggamit ng droga (behavioral health or substance use disorder), tulad ng Alcoholics Anonymous o Narcotics Anonymous sa kondisyon na napapanatili ang pisikal na distansya ng 6 na talampakan sa lahat ng oras sa pagitan ng mga tao o grupo mula sa iba't ibang sambahayan.
 - v. Ang mga serbisyo sa pagpaparenta ng mga panlabas na kagamitan (outdoor equipment rental services), alinsunod sa [Outdoor Equipment Rental Services Protocol \(Mga Protocol para sa mga Serbisyon Pagpaparenta ng Panlabas na Kagamitan\)](#) na paminsan-minsang binabago, na nakalakup bilang Appendix D.
 - vi. Mga tennis center, alinsunod sa [Tennis Protocols \(Mga Protocol sa Tennis\)](#) na paminsan-minsang binabago, na nakalakup bilang Appendix E.
 - vii. Mga pampubliko at pribadong golf course, kabilang ang anumang nauugnay na mga parking lot, alinsunod sa [Golf Course Protocols \(Mga Protocol ng Golf Course\)](#), na paminsan-minsang binabago, na nakalakup bilang Appendix F.

- d. Ang mga negosyo na ang operasyon ay nangangailangan ng mga empleyado mula sa isang lugar ng trabaho na labas ng opisina (office worksite) na hindi kinilala bilang isang Mahahalagang Negosyo, Operasyong Pangangalaga sa Kalusugan, o Mahahalagang Imprastruktura sa Kautusang ito, at alinsunod sa [Office Worksite Protocols](#) (Mga Protokol ng Opisina na Pinagratrabahuan), na paminsan-minsang binabago, na nakalakip bilang Appendix G.
 - e. Ang mga drive-in na operasyon, kabilang ang mga sinehan at restawran sa kondisyon na nakakuha ng anumang permit na inisyu ng Lungsod para sa aktibidad at sumusunod sa anumang gabay na inisyu ng Estado na makikita [dito](#). Ang mga drive-in na operasyon ay napapailalim sa mga sumusunod na paghihigpit: (1) ang mga sasakyan ay dapat may pagitan ng hindi bababa sa 6 talampakan; (2) ang pagtitipon sa labas ng mga sasakyan ay ipinagbabawal; (3) ang lahat ng tao ay dapat manatili sa loob ng kanilang sasakyan kung hindi gumagamit ng pasilidad ng banyo o kumukuha ng mga concession o pagkain; (4) ang bawat sasakyan ay maaaring masakyan lamang ng mga miyembro ng parehong sambahayan; (5) ang mga drive-in na operasyon para sa mga restawran ay limitado sa parking na nakatalaga sa restawran at hindi maaaring gamitin ang daanan ng publiko; at (5) bawal ang restawran na magsisilbi ng mga inuming nakalalasing sa mga customer na kumakain sa kanilang mga sasakyan sa isang drive-in na operasyon.
10. Ang "Mga Negosyo na Mas Mataas na Panganib" ay ang mga negosyo, samahan, pagtitipon, o mga aktibidad na hindi tinukoy bilang isang Mahalagang Negosyo, Mahalagang Imprastruktura, o isang Operasyong Pangangalaga sa Kalusugan na sa pamamagitan ng kanilang likas na katangian ay maaaring hindi kaagad sumunod sa mga kinakailangang pisikal na pagitan ng pagpapanatili ng 6 na talampakan o higit pa sa pagitan ng mga indibidwal o na may mahaba, madalas na tagal ng malapit na pakikipag-ugnay sa pagitan ng mga indibidwal, lalo na ang malalaking grupo ng mga indibidwal. Dahil ang physical distancing ng 6 talampakan o higit pa ay hindi madaling mapanatili o maipatupad habang nagbibigay ng serbisyo para sa pagsasagawa ng aktibidad, ang paggamit ng personal na kagamitan sa proteksyon, tulad ng mga Pantakip ng Mukha ay kinakailangan para sa sinumang empleyado na dapat na nasa loob ng mas mababa sa 6 talampakan ang pagitan sa mga customer bilang pagbabawas para sa kawalan ng kakayahan sa pisikal na pagdistansya. Kasama sa mga Negosyo na may Banayad na Panganib ang:
- a. Ang mga dine-in na restawran, na kinabibilangan ng, mga brewpubs, serbesa, pagawaan ng mga serbesa, bar, pub, mga craft distillery, at mga winery na lisensyado upang magbigay ng mga sit-down, dine-in na pagkain, alinsunod sa [Dine-In Restaurant Protocols \(Mga Protokol sa Pagkain sa Loob ng Restawran\)](#), na maaaring baguhin paminsan-minsan, na nakalakip bilang Appendix H. Ang mga establisimento na nagsisilbi lamang ng alak at hindi lisensyado upang magbigay ng serbisyo sa pagkain ay hindi pinapayagan na mag-operate sa ilalim ng Seksyon na ito.
 - b. Ang mga hair salon at barbershop, alinsunod sa [Hair Salon and Barbershop Protocols \(Mga Protokol sa Paggupitan ng Buhok at Barberya\)](#), na maaaring baguhin paminsan-minsan, na nakalakip bilang Appendix I.

- c. Mga maliliit na serbisyo ng sasakyang pandagat, na kinabibilangan ng pangangisda, pagrenta ng bangka o mga biyahe ng malilit na grupo na may gabay, alinsunod sa [Small Charter Services Protocols \(Mga Protokol para sa Malilit na Serbisyonang Pandagat\)](#), na maaaring baguhin paminsan-minsan, na nakalakip bilang Appendix C.
- d. Ang mga gym at pasilidad sa fitness, alinsunod sa [Gym and Fitness Center Protocols \(Mga Protokol para sa Gym at Fitness Center\)](#), na maaaring baguhin paminsan-minsan, na nakalakip bilang Appendix M. Mga palaruan sa loob ng mga gym o pasilidad sa fitness ay dapat manatiling sarado alinsunod sa Seksyon 15 ng Kautusang ito. Ang subseksyon na ito ay hindi inilaan upang payagan, o mailapat sa, pangkat o sa sports na may pag-uugnay.
- e. Ang mga day camp, alinsunod sa mga Day Camp Protocols (Mga Protokol sa Day Camp), na maaaring baguhin paminsan-minsan, na nakalakip bilang Appendix N.
- f. Ang mga campground at RV Parks, alinsunod sa [Campground at RV Park Protocols \(Mga Protokol ng Campground at RV na Parke\)](#), na maaaring baguhin paminsan-minsan, na nakalakip bilang Appendix O.
- g. Mga panloob o panlabas na museo, panloob o panlabas na mga museo para sa mga bata, gallery, botanikal na hardin, aquarium, at iba pang katulad na mga pasilidad, alinsunod sa [Museum, Gallery, at Aquarium Protocols \(Mga Protokol ng Museo, Gallery, at Aquarium\)](#), na maaaring baguhin paminsan-minsan, na nakalakip bilang Appendix P. Ang subseksyon na ito ay hindi inilaan upang payagan ang pagpapatakbo ng anumang pasilidad o aktibidad na kinakailangan upang manatiling sarado alinsunod sa Seksyon 15 ng Kautusang ito, kabilang ang, ngunit hindi limitado sa, panloob at panlabas na mga palaruan.
- h. Mga pagsasanay at kumpetisyon ng mga propesyonal na sports nang walang live na mga madla, alinsunod sa [Protocol for Professional Sports Leagues and Facilities – Spectator-Free Events \(Protokol para sa Propesyonal na Ligas sa Isports at Pasilidad – Mga Kaganapan na Walang Nanonood\)](#), na maaaring baguhin paminsan-minsan, na nakalakip bilang Appendix S. Ang mga kawani ng tanggapan at namamahala opisina ay dapat sumunod sa [Office Worksite Protocols \(Mga Protokol ng Opisina na Pinagtrabahuan\)](#), na maaaring baguhin paminsan-minsan, na nakalakip bilang Appendix G. Ang mga operasyon ng retail ay dapat sumunod sa [Retail In-person Shopping Protocols \(Mga Protokol ng Personal na Pamimili ng Retail o Tingian\)](#) na nakalakip bilang Appendix B na maaaring baguhin paminsan-minsan.
- i. Ang lahat ng pampubliko at pribadong swimming pool, alinsunod sa [Protocols for Public Swimming Pools \(Mga Protokol para sa Pampublikong Swimming Pool\)](#), na maaaring baguhin paminsan-minsan, na nakalakip bilang Appendix K.
- j. Ang mga Brewpubs, mga craft distillery, pagawaan ng serbesa, bar, pub, at pagawaan ng alak na hindi nagsisilbi ng pagkain at mga nauugnay na mga silid sa pagtikim, alinsunod sa mga [Protocols for Bars, Wineries, and Brewery Tasting Rooms \(Mga Protokol para sa mga Bar, Pagawaan ng Alak, at mga Silid sa Pagtikim ng Serbesa\)](#), na maaaring baguhin

paminsan-minsan, na nakalakup bilang Appendix T.

- k. Mga salon sa kuko, alinsunod sa [Nail Salon Protocols \(Mga Protokol ng Salon sa Kuko\)](#),.
 - l. Simula Hunyo 26, 2020, ang mga na maaaring baguhin paminsan-minsan, na nakalakup bilang Appendix U serbisyo sa personal na pangangalaga, kabilang ang, mga tanning salon, esthetician, pangangalaga sa balat at serbisyo sa kosmetolohiya; electrology; mga propesyonal sa sining ng katawan, mga parlor ng tattoo, microblading at mga shop ng permanenteng make-up; at piercing; at massage therapy (sa lugar ng hindi sa pangangalagang pangkalusugan) ay maaaring magpatakbo alinsunod sa [Personal Care Establishment Protocols \(Mga Protokol ng mga Establisiyemento para sa Personal na Pangangalaga\)](#), na maaaring baguhin paminsan-minsan, na nakalakup bilang Appendix V.
11. Personal na mga Serbisyo sa Relihiyon at Seremonyang Pangkultura. Alinsunod sa gabay na inisyu noong Marso 25, 2020 ng State Health Officer na pinamagatang "Gabay ng Industriya sa COVID-19: Mga Lugar ng Pagsamba at Nagbibigay ng Serbisyonang Relihiyon at Seremonyang Pangkultura (COVID-19 Industry Guidance: Places of Worship and Providers fo Religious Servics and Cultural Ceremonies" na makikita [dito](#), ang mga in-person na mga serbisyo sa relihiyon at seremonyang pangkultura ay pinahihintulutan sa kondisyon na ang kabuuang bilang ng mga indibidwal na nagtitipon sa loob sa panahon ng serbisyo o seremonya ay limitado sa mas mababang 25% ng kabuuang maximum na kumakasya (o occupancy load) na itinalaga para sa gusali sa kanyang Certificate of Occupancy o tulad ng tinukoy ng Seksyon 1004 ng 2019 California Building Code, o isang maximum na 100 katao, alinman ang mas kaunti. Walang maximum para sa kabuuang bilang ng mga indibidwal na pinahihintulutan na magtipon sa labas para sa isang serbisyo o seremonya sa kondisyon na ang pisikal na pagdistansya ng 6 talampakan sa pagitan ng mga tao o grupo ng mga tao mula sa iba't ibang mga sambahayan ay pinapanatili sa lahat ng oras at ang mga dadalo ay mahigpit na sumunod sa lahat ng iba pang Mga Hakbang ng Physical Distancing. Ang serbisyo ng self-service para sa pagkain at/o inumin ay ipinagbabawal. Ang subseksyong ito ay nagbabawal ny anumang pagtitipon o operasyon ng anumang negosyo o aktibidad na ipinagbabawal ng Kautusang ito. Ang mga alternatibong pamamaraan ng pagbibigay ng mga serbisyo (tulad ng sa pamamagitan ng internet, streaming, o telepono) bilang kapalit o dagdag sa personal na mga serbisyo ay mariing hinihikayat, hangga't maaari.
 12. Kinakailangan ang Mga Protokol sa Physical Distancing. Ang may-ari o operator ng anumang negosyo na pinahihintulutan na mag-operate alinsunod sa Kautusang ito ay magsasagawa ng isang detalyadong pagsusuri sa panganib at maghahanda, at magpaskil ng [Physical Distancing Protocols](#) (na kalakup bilang Apendix A) o kahit anumang inisyung Protocol na Inisyu ng Lungsod para sa Espesipikong Industriya na kinakailangan ng Kautusang ito, na maaaring baguhin paminsan-minsan, sa bawat isa sa kanilang mga pasilidad sa Lungsod na madalas na pinupuntahan ng publiko o mga empleyado na napapailalim sa mga iniaatas dito bago ang operasyon. Ang lahat ng mga negosyo na nagpapatukbo sa ilalim ng Kautusang ito ay dapat magbigay ng katibayan ng pagpapatupad nito sa anumang awtoridad na nagpapatupad ng Kautusang ito kapag hinihiling. Ang Physical Distancing Protocols o Protocol para sa Espesipikong Industriya na Inisyu ng Lungsod ay dapat ipaskil sa o malapit sa pasukan ng mahalagang

pasilidad, at madaling makita ng publiko at empleyado. Ang isang kopya ng Physical Distancing Protocols o Protocol na Inisyu ng Lungsod para sa Espesipikong Industriya ay dapat ding ibigay sa bawat empleyado na nagsasagawa ng trabaho sa pasilidad. Ang Physical Distancing Protocols o Protocol para sa Espesipikong Protocol na inisyu ng Lungsod ng anumang negosyo na nagpapatakbo sa ilalim ng Kautusang ito ay dapat magpaliwanag kung paano na ng negosyo ang sumusunod, kung naaangkop:

- a. Ang paglilimita ng dami ng tao na maaaring makapasok sa pasilidad sa isang oras upang matiyak na ang mga tao na nasa loob ng pasilidad ay madaling makkasunod ng minimum na anim na talampakan mula sa isa't isa sa lahat ng oras, maliban kung kinakailangan upang makumpleto ang isang aktibidad sa negosyo. Ang mga ito ay kinabibilangan ng pagbibigay ng sapat na seguridad ng mga kawani upang maipatupad ang anumang kinakailangang kontrol sa karamihan ng tao. Ang mga tao na miyembro ng parehong sambahayan, ay maaaring tumayo o gumalaw na magkakasabay, ngunit dapat ihiwalay sa iba sa layo na hindi bababa sa anim (6) talampakan.
- b. Ang mga negosyong pumipili sa, o hinihiling na, gumana para sa curbside, doorside, o iba pang pang-pickup o paghahatid sa labas ay dapat ding magpaliwanag kung paano pinipigilan ng negosyo ang pampublikong right-of-way at/o ADA na pag-access sa mga sidewalk, nakapaligid na lugar, at iba pang mga negosyo sa panahon ng pickup. Kabilang dito, ngunit hindi limitado sa, paglikha ng isang sistema para sa mga tao na tumayo sa linya na may nakatalagang distansya, mga indikasyon sa lupa kung saan dapat tumayo ang mga tao, at anumang iba pang mga paraan sa pagkontrol ng karamihan (mga kawani na itinalaga sa kontrol ng karamihan).
- c. Ang pagbibigay, sa gastos ng negosyo, ng hand sanitizer na naglalaman ng hindi bababa sa 60% na alkohol, sabon at tubig, o pang-disimpektante na kwalipikado para magamit laban sa COVID-19 sa o malapit sa pasukan ng pasilidad, sa iba pang naaangkop na lugar para magamit ng publiko at mga empleyado, at sa mga lokasyon kung saan mataas ang pakikipag-ugnay ng empleyado sa mga miyembro ng publiko (hal. cashier). Ang mga banyo na karaniwang bukas para sa publiko ay mananatiling bukas para sa publiko.
- d. Pagbibigay para sa regular na pagdidisimpekta ng mga madalas mahawakan ng mga ibabaw at pagdidisimpekta ng lahat ng mga portal ng pagbabayad, mga ballpen, at stylus pagkatapos ng bawat paggamit, kabilang ang pagkakaroon ng sapat na kawani upang matiyak na ang isang empleyado ay nakatalagang regular na madididisimpekta ng mga nasabing ibabaw. Hinihikayat ang mga negosyong mag-alok ng mga mekanismo ng pagbabayad nang wala gaanong nahahawakan (touch-less payment mechanisms), kung magagawa.
- e. Ang pagbibigay ng pisikal na espasyo sa pagitan ng mga empleyado at kustomer (hal. plexiglass sa mga lokasyon ng pagbebenta, drive through, mga partision).
- f. Ang pagpaskil ng isang palatandaan sa pasukan ng pasilidad na nagpapaalam sa lahat ng mga empleyado at kustomer na dapat nilang: (1) iwasan ang pagpasok sa pasilidad kung nakakaranas sila ng mga sintomas ng sakit sa paghinga, kabilang ang ubo o lagnat; (2) panatilihin ang isang minimum na anim na talampakan na distansya mula sa isa't isa;

- (3) pagbahing at pag-ubo sa siko; (4) huwag makipagkamay o makipag-ugnay sa anumang hindi kinakailangang pisikal na pakikipag-ugnay.
- g. Kailanganin at payagan ng sapat na oras para sa mga empleyado na maghugas ng kanilang mga kamay ng hindi bababa kada 30 minuto, o kung kinakailangan kung bibigyan ng guwantes. Kung ang paghuhugas ng kamay ay hindi praktikal sa uri ng trabaho ng empleyado, ang employer ay dapat magbigay ng hand sanitizer sa empleyado na naglalaman ng hindi bababa sa 60% na alcohol. Ang nasabing mga empleyado ay kinakailangan din at pahihintulutan ng sapat na oras upang i-sanitize ang kanilang mga kamay ng hindi bababa sa bawat 30 minuto, o kung kinakailangan kung bibigyan ng mga guwantes.
 - h. Tiyakin na may mga banyo na malinis na magagamit ng mga empleyado, na binibigyan ng kinakailangan na sabon, tuwalya, takip ng upuan sa banyo, at toilet paper.
 - i. Ang pagbibigay, sa gastos ng employer, ng mga Pantakip ng Mukha para sa mga empleyado at mga nakakontratang manggagawa na ang mga tungkulin ay nangangailangan ng malapit na pakikipag-ugnay (na nasa loob ng 6 talampakan o mas mababa sa 10 minuto o higit pa), kasama ang ibang mga empleyado at/o pampubliko, pati na rin naaangkop na pagsasanay sa kanilang wastong paggamit.
 - m. Ang pagbibigay, sa gastos ng employer, ng mga Pantakip ng Mukha para sa mga empleyado at mga nakakontratang manggagawa na ang mga tungkulin ay nangangailangan ng pakikipag-ugnay sa ibang mga empleyado at/o pampubliko, pati na rin naaangkop na pagsasanay sa kanilang wastong paggamit.
 - j. Hilingan na ang miyembro ng publiko na pumapasok sa pasilidad, o kumukuha ng mga produkto o serbisyo sa pamamagitan ng curbside, doormside, o iba pang panlabas na pickup o paghahatid, na magsuot ng Pantakip ng Mukha sa panahon ng kanilang pananatili sa loob ng pasilidad o sa kanilang pakikipag-ugnay sa mga empleyado. Ang mga negosyo ay maaaring tumanggi sa pagpapasok o serbisyo sa sinumang indibidwal na nabigong sumunod sa pagsuot ng Pantakip ng Mukha sa subseksyong ito.
 - n. Gawin ang bawat pagsisikap na maipatupad sa Mga Protocol ng Physical Distancing o Protocol na Inisyu ng Lungsod para sa Espesipikong Industriya, kung kinakailangan, kasama ang mga empleyado, kabilang, ngunit hindi limitado sa: (i) pagpayag sa mga empleyado na mag-telework; (ii) payagan ang flexible na mga iskedyul, tulad ng, pagsasalitan ng mga empleyado sa iskedyul para konti ang mga indibidwal na gagamit ng lugar sa worksite sa anumang oras; (iii) paghihiwalay ng mga empleyado ng hindi bababa sa anim (6) na talampakan; (iv) payagan ang teleconferencing o video conferencing para sa mga pagpupulong; (v) limitahan ang mga pagpupulong o pagtitipon ng anumang uri, lalo na sa mga lokasyon kung saan maaaring makipag-ugnay ang mga empleyado sa sinumang miyembro ng publiko, kabilang ang paglilimita sa pangangailangan ng mga empleyado na magtrabaho sa mga team o koponan ng dalawa o higit pa.
 - o. Ang anumang karagdagang mga hakbang na kinakailangan ng gabay ng Centers for Disease Control and Prevention

sa: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/guidance-business-response.html>) at Cal/OSHA sa <https://www.dir.ca.gov/dosh/coronavirus/Health-Care-General-Industry.html>.

13. Mga Karaniwang Minimum na Operasyon (Minimum Basic Operations). Ang lahat ng mga negosyo na hindi pinapahintulutan ng Kautusang ito na mag-operate ay kinakailangang tumigil sa lahat ng mga aktibidad, maliban sa mga Minimum Basic Operation. Ang “Minimum Basic Operation” ay nangangahulugan na ang lahat ng mga tao at negosyo na kinakailangang huminto sa mga in-person na operasyon ay maaaring magpatuloy na magtrabaho mula sa bahay at maaaring maglakbay sa mga negosyong ito para sa mga sumusunod na kadahilanan:
- a. Ang pinaka minimum o pinakamababang kinakailangang aktibidad upang mapanatili at maprotektahan ang halaga ng imbentaryo at pasilidad ng negosyo; matiyak ang seguridad, kaligtasan, at kalinisan; proseso ng suweldo at mga benepisyo ng empleyado;
 - b. Ang pinakamababang kinakailangang aktibidad upang matulungan ang mga may-ari, empleyado, at mga kontratista ng negosyo na makapagpatuloy na makapagtrabaho nang malayuan mula sa kanilang mga tahanan, at upang matiyak na maihatid ng negosyo ang serbisyo nito nang malayuan.

MGA LIBANGAN NA LUGAR.

14. Ang mga sumusunod na panlibangan na mga lugar ay maaaring magbukas para sa limitadong paggamit, napapailalim sa mga paghihigpit dito:
- a. Ang mga pampublikong parke at beach parking lot, daanan ng bisikleta at daanan ng mga naglalakad na dumadaan sa buhangin na bahagi ng beach, pampublikong daanan, mga trailhead, parke para sa mga aso, beach para sa mga aso at skate na parke.
 - b. Mga pampublikong beach. Ang mga indibidwal at mga miyembro ng parehong sambahayan ay maaaring makisali sa mga nakatigil na aktibidad (hal. sunbathing, pag-upo, piknik), aktibong libangan sa labas ng bahay, at pisikal na ehersisyo sa mga pampublikong beach kung saan ang isang pisikal na distansya ng 6 na talampakan o higit pa ay pinananatili sa pagitan ng iba pang mga sambahayan at indibidwal. Ang mga palaruan ay dapat manatiling sarado alinsunod sa Seksyon 15 ng Kautusang ito. Maliban kung awtorisado ng Kautusang ito, ang mga pagtitipon ng anumang laki ay ipinagbabawal, kabilang ang, ngunit hindi limitado sa, mga kaganapan, mga kumpetisyon sa palakasan, mga piknik, mga kamping ng kabataan, at panlibangang programa. Ipinagbabawal ang paggamit ng mga upuan, canopy, cooler, grill, sunbating, o anumang katulad na nakapirme na aktibidad sa pampublikong beach.
 - c. Mga pampublikong parke. Ang mga indibidwal at mga miyembro ng parehong sambahayan ay maaaring makisali sa mga nakapirmena aktibidad (hal. pag-upo at mga piknik), aktibong libangan sa labas ng bahay, at pisikal na ehersisyo sa mga pampublikong beach kung saan ang isang pisikal na distansya ng 6 na talampakan o higit pa ay pinananatili sa pagitan ng iba pang mga sambahayan at indibidwal. Maliban kung awtorisado ng Kautusang ito, ang mga pagtitipon ng anumang laki ay ipinagbabawal, kabilang ang, ngunit hindi limitado sa, anumang aktibidad na nangangailangan ng permit o

pahintulot sa Lungsod para sa pagrenta ng pasilidad o sa athletic field, mga kaganapan, mga kumpetisyon sa paligsahan, grupong palakasan, piknik sa mga miyembro iba't-ibang sambahayan. Ang mga palaruan at mga sentro ng libangan ng pamilya sa mga parke ay dapat manatiling sarado alinsunod sa Seksyon 15 ng Kautusang ito. Ang mga restawran at konsesyon sa pagkain ay dapat mag-operate alinsunod sa [Dine-In Restaurant Protocols \(Mga Protokol para sa Pagkain sa Loob ng Restawran\)](#), na maaaring baguhin paminsan-minsan, na nakalakip bilang Appendix H. Mga tagabenta ng mobile na pagkain, tulad ng mga trak ng pagkain at mga cart ng pagkain, ay dapat gumana alinsunod sa Long Beach Municipal Code at ang [Mobile Food Vendor Protocols \(Mga Protokol ng Mobile na Nagbebenta ng Pagkain\)](#) na maaaring baguhin paminsan-minsan, na nakalakip bilang Appendix J. Ang mga bumibisita sa mga sentro at pampublikong parke ay dapat mag-operate alinsunod sa [Office Worksite Protocols \(Mga Protokol para sa Opisinang Pinagtrabahuan\)](#) na maaaring baguhin paminsan-minsan, na nakalakip bilang Appendix G.

- d. Ang lahat ng mga basketball court, volleyball court, pickleball court, at mga lugar ng piknik, sa kondisyon na ang paggamit ng naturang mga pasilidad ay limitado sa isang sambahayan nang paisa-isa. Ang mga pagtitipon ng mga miyembro mula sa iba't ibang sambahayan ay ipinagbabawal. Ang mga sports na may madalas na pakikipag-ugnayan, tulad ng, basketball, baseball, soccer, football, volleyball, ay pinahihintulutan sa kondisyon na ang mga aktibidad ay limitado lamang sa mga miyembro ng parehong sambahayan.
- e. Mga pampublikong pier, kabilang ang mga restawran at retail. Ang mga restawran na matatagpuan sa mga pampublikong pier ay dapat mag-operate alinsunod sa [Dine-In Restaurant Protocols \(Mga Protokol para sa Pagkain sa Loob ng Restawran\)](#), na maaaring baguhin paminsan-minsan, na nakalakip bilang Appendix H. Ang mga retail na operasyon sa publiko ay dapat sumunod sa sa [Retail In-Person Shopping Protocols \(Mga Protocol para sa Personal na Tingi na Pamimili\)](#) na nakalakip bilang Appendix B, na maaaring baguhin paminsan-minsan.

PATULOY NA PAGSASARA

15. Mga Negosyong may Mataas na Panganib. Iniuutos ng Health Officer ang patuloy na pagsasara ng mga sumusunod na Mga Negosyo na may Mataas na Panganib:
 - a. Panloob o Labas na Palaruan para sa Mga Bata, maliban sa mga matatagpuan sa loob ng mga childcare center.
 - b. Mga sinehan, live na mga sinehan, concert hall, arena, istadyum, theme park, pista, mga nighclub, at lounges.
 - c. Mga bowling alley at arcade.
 - d. Lahat ng mga pampubliko o pribadong, spa, hot tub, splash pad, sauna, at steam room na hindi matatagpuan sa isang residensyal na lugar.
 - e. Lahat ng mga kaganapan at pagtitipon, maliban kung partikular na pinahihintulutan ng Kautusang ito.

MGA KAHULUGAN

Para sa mga Layunin ng Kautusang ito, ang mga sumusunod na kahulugan ay dapat mailapat:

16. Ang "Mahahalagang Negosyo" (Essential Businesses) ay mga establisyimento na ang pangunahing negosyo, ayon sa kanilang lisensya ng Negosyo na inisyu ng Lungsod ay alinman sa mga sumusunod:
 - a. Mga tindahan ng grocery, sertipikadong farmer's market, tindahan mula sa bukid at mga prutas at gulay, supermarket, mga food bank, mga convenience store, tindahan ng bodega, at iba pang mga establisyemento na nakikibahagi sa tingi ng pagbebenta ng de-latang pagkain, tuyong kalakal, sariwang prutas at gulay, suplay ng alagang hayop, tubig, sariwa karne, isda, at manok, at iba pang negosyo kung saan ang pangunahing tungkulin ng negosyo ay pagbebenta ng mga produktong magagamit ng mga consumer sa sambahayan (tulad ng mga produktong panlinis o mga produkto sa personal na pag-aalaga). Kasama dito ang mga tindahan na nagbebenta ng mga grocery at nagbebenta ng iba pang mga produktong hindi grocery, at mga produktong kinakailangan upang mapanatili ang kaligtasan, kalinisan, at mahahalagang operasyon ng mga tirahan. Ang mga establisyimento para sa retail na pagkain sa subseksyong ito ay magpapatakbo alinsunod sa [Grocery Facility Protocols \(Mga Protokol sa Pasilidad ng Pamilihan\)](#), na binabago paminsan-minsan, kalakip bilang Appendix L. Kung naaangkop, ang mga retail na [operasyon ng establisyimento sa subseksyong ay dapat sumunod sa Retail In-Person Shopping Protocols](#) na nakalakip bilang Appendix B, na binabago paminsan-minsan;
 - b. Ang mga tagaproseso ng pagkain, mga confectioner, mga taga-package ng pagkain, mga laboratory sa pagtikim ng pagkain na hindi bukas sa publiko, at food cultivation, kabilang ang pagsasaka, hayupan, at pangngisda;
 - c. Ang mga organisasyon at negosyo na nagbibigay ng pagkain, pabahay, at serbisyong panlipunan, at iba pang mga pangangailangan ng buhay para sa mas mahirap o kung hindi man mga nangangailangan na mga indibidwal (kabilang ang pag-iwas at panghihimasok sa gang, karahasan sa tahanan, at mga serbisyo ng ahensya para sa mga walang bahay);
 - d. Mga pahayagan, telebisyon, radyo, magasin, podcast at iba pang mga aktibidad sa pamamahayag, kabilang ang mga tape, digitally recorded o online-streamed na nilalaman ng anumang uri na binuo ng isa o higit pang mga miyembro ng isang solong sambahayan, sa loob ng tirahan at walang pisikal na presensya ng sinumang hindi miyembro ng sambahayan. Ang mga paggawa ng musika, pelikula, at telebisyon ay maaaring magpatuloy alinsunod sa [Music, Film, and Television Protocols \(Mga Protokol ng Musika, Pelikula at Telebisyon\)](#), na binabago paminsan-minsan, na nakalakip bilang Appendix R. Ang mga kawani ng opisina at management ay dapat mag-operate alinsunod sa [Office Worksite Protocols \(Mga Protokol para sa Opisinang Pinagtrabahuan\)](#) na binabago paminsan-minsan, na nakalakip bilang Appendix G;
 - e. Ang mga istasyon ng gas, suplay ng sasakyan, mobile auto-repair operation, mga talyer ng sasakyan, mga tindahan ng pagkumpuni ng bisikleta, at mga kaugnay na pasilidad. Ang subparagraph (e) ay hindi naghahigpit sa on-line na pagbili ng mga sasakyan kung naihatid sila

sa isang tirahan o Mahahalagang Negosyo at ang showroom ay nananatiling sarado sa publiko;

- f. Mga bangko, credit union, pinansyal na institusyon, at mga kompanya ng seguro;
- g. Mga tindahan ng hardware, garden nursery, tindahan ng building supply;
- h. Ang mga tubero, electrician, propesyonal na pest control, custodial/janitorial na mga manggagawa, handyman na mga serbisyo, manggagawa sa punerarya at mortician, serbisyo sa paglipat, installer ng HVAC, karpintero, serbisyo ng halaman, maintenance ng puno, landscaper, hardinero, tagapamahala ng ari-arian, pribadong security personnel at iba pang tagapagbigay ng serbisyo na nagbibigay ng mga serbisyo upang mapanatili ang kaligtasan, kalinisan, at mahahalagang operasyon sa mga pag-aari at iba pang Mahahalagang Negosyo;
- i. Ang mga negosyong nagbibigay ng mga serbisyo sa pagpapadala sa koreo at shipping, kabilang ang mga post office na kahon;
- j. Ang mga institusyong pang-edukasyon (kabilang ang mga pampubliko at pribadong mga paaralan ng K-12, kolehiyo, at unibersidad) para sa mga layunin ng pagpapangasiwa ng distance learning, pagbibigay ng mga pagkain para sa pick-up, o pagsasagawa ng Mga Minimum na Karaniwang Operasyon, basta naisasagawa ang mga Hakbang sa Physical Distancing. Ang mga pampubliko at pribadong mga paaralan ng K-12 at mga programa na nakabase sa paaralan (school-based programs) ay maaaring magsimulang magplano para sa darating na taon ng pasukan bilang pagsunod sa patnubay ng State Public Health Officer para sa Mga Paaralan at Mga Programa na Batay sa Paaralan (School-Based Programs). Walang anuman sa subseksyong ito ang makakapigil sa isang mag-aaral na kunin ang kanilang diploma sa pamamagitan lamang ng appointment, basta ang mga appointment ay hindi bababa sa 10 minuto ang pagitan, sa panahon ng pag-pickup suot ng mga empleyado at mag-aaral ang mga Pantakip sa Mukha, at lahat ng Mga Hakbang para sa Physical Distancing ay sinusunod alinsunod sa Seksyon 20 ng Kautusang ito;
- k. Ang mga lugar na pinaglalabahan, dry cleaner, at mga tagapagbigay ng serbisyo ng paglalaba;
- l. Ang mga restawran at iba pang mga pasilidad sa pagkain. Ang mga restawran at bar na naghahain ng pagkain ay maaaring magbenta ng mga produkto sa merkado (tulad ng, prutas at gulay, mga pagkain para sa pantry, karne, at itlog) kung nag-aalok sila ng mga naturang produkto para sa pickup o paghahatid lamang. Ang mga restawran ay makakakuha ng mga produkto sa merkado para sa kustomer. Ipinagbabawal ang mga restawran na gawing merkado ang kanilang panloob o panlabas na mga mauupuan na lugar. Ang mga restawran ay magpapatakbo alinsunod sa [Dine-in Restaurant Protocols](#), na binabago paminsan-minsan, kalakip bilang Appendix H. Ang mga mobile na nagbebenta ng pagkain, tulad ng mga food truck and food cart, ay dapat magpatakbo alinsunod sa [Mobile Food Vendor Protocols](#), na binago paminsan-minsan, kalakip bilang Appendix J.
- m. Mga negosyo na nagsusuplay ng mga produkto sa opisina o computer na kinakailangan ng mga taong nagtrabaho mula sa bahay;

- n. Ang mga non-manufacturing, transportasyon, o distribusyon na mga Negosyo na nagpapadal, nagtratak, nagbibiyahe, o nagbibigay ng suporta sa logistik upang maihatid ang mga groceries, pagkain, kalakal o serbisyo nang direkta sa mga tirahan, Mahahalagang Negosyo, Operasyong Pangangalaga sa Kalusugan, Mahahalagang Imprastruktura, o Mga Negosyong may Mababang Panganib.
- o. Ang mga eroplano, taksi, ride sharing na mga serbisyo, at iba pang mga pribadong tagapagkaloob ng transportasyon na nagbibigay ng mga serbisyong pang-transportasyon na kinakailangan para sa mga aktibidad ng pang-araw-araw na pamumuhay at iba pang mga layunin na pinahayag na awtorisado ng Kautusang ito;
- p. Ang mga negosyong nagbibigay ng paggawa at nagbibigay ng kinakailangang serbisyo para sa Mahahalagang Imprastruktura at Operasyon sa Pangangalaga sa Kalusugan;
- q. Ang mga negosyong nagbibigay ng iba pang Mahahalagang Negosyo na may suporta o suplay na kinakailangan upang mapatakbo;
- r. Pag-aalaga sa nakabase sa bahay para sa mga senior, matatanda, mga taong may kapansanan, o mga bata;
- s. Mga pasilidad at residensyal na tirahan para sa mga taong nakakaranas ng kawalan ng tirahan, senior, matatanda, mga taong may kapansanan, at mga bata;
- t. Ang mga propesyonal na serbisyo, tulad ng ligal, payroll, o mga serbisyo sa accounting, kung kinakailangan upang makatulong sa pagsunod sa mga ligal na ipinag-uutos na aktibidad, at ang pagpayag, inspeksyon, konstruksyon, paglilipat at pagrekord ng pagmamay-ari ng pabahay, kabilang ang residensyal at komersyal na real estate at anumang bagay na may kinalaman dito, sa kondisyon na ang mga appointment at iba pang mga residensyal na pagtingin ay gawin lamang ng virtual o, kung ang isang virtual na pagtingin ay hindi magagawa, sa pamamagitan ng appointment na hindi hihigit sa dalawang mga bisita sa isang oras na nakatira sa loob ng parehong sambahayan o yunit at isang indibidwal ang nagpapakita ng yunit (maliban na ang mga pagbisita ng personal ay hindi pinapayagan kapag ang nakatira ay naninirahan pa rin sa tirahan) at alinsunod sa mga Physical Distancing Protocol;
- u. Ang mga pasilidad ng pangangalaga sa bata (childcare facilities). Hangga't maaari, ang mga pasilidad ng pangangalaga sa bata ay dapat gumana sa ilalim ng mga sumusunod na sapilitang kondisyon:
 - i. Ang pangangalaga sa bata ay dapat isagawa sa mga stable na grupo ng 10 o mas kaunti at hindi lalampas sa kapasidad na mga kinakailangan sa gabay na inisyu ng California Department of Social Services ("stable" ay nangangahulugang parehong 10 o mas kaunting mga bata ay nasa parehong pangkat bawat araw);
 - ii. Ang mga bata ay hindi dapat magbago mula sa isang pangkat papunta sa iba;
 - iii. Kung higit sa isang (1) pangkat ng mga bata ang inaalagaan sa isang (1) pasilidad, ang bawat pangkat ay nasa isang magkahiwalay na silid. Ang mga pangkat ay hindi puwedeng makihalubilo sa bawat isa; at

- iv. Kung hight tagapagbigay ng pangangalaga sa bata ay dapat manatiling nag-iisa lamang sa isang pangkat ng mga bata.
 - v. Iba pang mga kondisyon na hinihiling ng California Department of Social Services na matatagpuan [dito o sa https://www.cdss.ca.gov/Portals/9/CCLD/PINs/2020/CCP/PIN_20-06-CCP.pdf](https://www.cdss.ca.gov/Portals/9/CCLD/PINs/2020/CCP/PIN_20-06-CCP.pdf)
- v. Mga hotel, motel, shared rental na mga yunit, at mga katulad na pasilidad ang mga katulad na pasilidad ay maaaring mag-operate para sa lahat ng mga uri ng paglalakbay, kasama ang turismo at indibidwal na paglalakbay, alinsunod sa [Hotels, Lodging, and Short-Term Rental Protocols \(Mga Protokol ng Hotel, Lodging, at Short-Term Rental\)](#), na binbago paminsan-minsan, na nakalakup bilang Appendix Q. Ang mga short-term rentals ("STRs"), o shared rentals, ay pinahihintulutan alinsunod sa Kautusang ito, at alinsunod din sa anumang Ordinansa o regulasyon na pinagtibay ng Lungsod na namamahala sa pagpapatakbo ng short-term (panandalian) o ibang mga shared rental unit. Ang mga shared rental unit, tulad ng, ngunit hindi limitado sa, mga STR o time-shares ay maaari lamang rentahan sa kondisyon na ang may-ari/host ng yunit, o sinumang may kaugnayan sa may-ari/host ay hindi rin gumagamit o nakatira sa yunit sa anumang oras sa tagal ng panahon ng pananatili/pagrenta; maliban kung ang may-ari/host ay may isang hiwalay na pasukan sa labas at exit at walang mga pasilidad tulad ng isang lugar ng kusina, banyo, o iba pang espasyo ng buhay ang ibinabahagi sa panauhin/nangungupahan sa panahon ng pananatili/pag-upa.
- w. Ang konstruksyon, na kinabibilangan ng operasyon, inspeksyon, at pagpapanatili ng mga konstruksyon na mga proyekto para sa pagtatayo ng komersyal na mga lugar, opisina at institusyonal na mga gusali, tirahan, mixed-used, at konstruksyon ng bahay.
- x. Ang mga tagagawa at nagtitingi ng tela o tela na ginawa sa personal na kagamitan sa proteksiyon, tulad ng, Mga Pantakip ng Mukha.
17. Ang "Pantakip ng Mukha" o "Mga Pantakip ng Mukha" ay nangangahulugang isang takip ng tela na ganap na sumasakop sa mga tip at butas ng ilong at bibig. Ang mga Pantakip ng Mukha na kinakailangan ng Kautusan na ito ay hindi mga surgical mask o N-95 na respirator. Batay sa alituntunin ng CDC, ang mga surgical mask at N-95 na respirator ay mga kritikal na suplay na dapat patuloy na ilalaan para sa mga manggagawa sa pangangalagang pangkalusugan at iba pang mga unang tumutugon.

Ang mga Pantakip ng Mukha ay hindi dapat gamitin bilang kapalit ng iba pang mga nakabase-sa-ebidensya na mga hakbang upang maiwasan ang pagkalat ng COVID-19. Ang mga Pantakip ng Mukha ay dapat gamitin bilang karagdagan sa, ngunit hindi kapalit ng, iba pang mga nakabase-sa-ebidensya (hal. physical distancing; madalas na mga kasanayan sa paghuhugas ng mga kamay; pag-iwas sa paghawak sa ating mga mata, ilong at bibig ng mga di-nahugasang mga kamay; pag-iwas sa pagiging nasa paligid ng mga taong may sakit).

18. "Mahahalagang Imprastruktura, kabilang, ngunit hindi limitado sa: pampublikong kalusugan, mga gawain sa pampublikong konstruksyon; mga operasyon sa paliparan; operasyon sa daungan; tubig; sewer; gas; elektrikal; pagpipino at

pagkuha ng langis; kalsada at daanan; operasyon ng gobyerno; pampublikong transportasyon; koleksyon at pagtanggali ng basura at dumi; mga serbisyong pang-emergency; kontrol sa baha at proteksyon sa watershed; internet at mga sistema ng telekomunikasyon (kasama ang pagkakaloob ng mga mahahalagang pandaigdigang, pambansa, lokal na imprastruktura para sa mga serbisyo sa computing, imprastruktura ng negosyo, komunikasyon, at mga serbisyong nakabatay sa web); at mga kumpanya ng pagmamamunipaktura at pamamahagi na itinuturing na mahalaga bilang bahagi ng Mahahalagang Imprastruktura na supply chain, sa kondisyon na isinasagawa nila ang mga serbisyong iyon o ang gawain na sumusunod sa mga Physical Distancing na mga Hakbang, hangga't praktikal.

19. "Ang Mga Operasyon sa Pangangalaga ng Kalusugan" ay kinabibilangan ng, ngunit hindi limitado sa: mga ospital, klinika, laboratoryo, dentista, optometrist, parmasya, pisikal na therapist, at chiropractor; mga kumpanya ng parmasyutiko at biotechnology; iba pang mga lisensyado sa pangangalaga sa kalusugan, mga tagapagbigay ng pangangalaga sa kalusugan, mga tagapagbigay ng serbisyo sa pangangalaga ng kalusugan sa bahay, mga nagbibigay ng serbisyo para sa pangkaisipang kalusugan o pag-uugali; mga tagapagbigay ng gamutan sa alak at gamot; mga dispensaryo ng medikal na cannabis sa lahat ng kinakailangang lisensya ng estado at lokal; mga medikal o siyentipikong kumpanya ng pananaliksik o anumang mga kaugnay at/o mga serbisyo sa pangangalaga sa kalusugan; mga tagagawa, distributor at servicer ng mga aparatong medikal, diagnostic, at kagamitan (kabilang ang mga personal na kagamitan sa proteksyon); pangangalaga ng beteryaryo; at lahat ng pangangalagang pangkalusugan na ibinigay sa mga hayop. Ang Kautusang ito ay hindi nalalapat sa mga negosyo na nagbibigay ng suporta, mga suplay, o mga serbisyo na itinuturing na mahalaga bilang bahagi ng supply chain sa Operasyon sa Pangangalaga sa Kalusugan. Ang pagbubukod na ito ay dapat na malawak na maipaliwanag upang maiwasan ang anumang epekto sa paghahatid ng pangangalaga sa kalusugan, ayon sa malawak na pagkakatukoy. Hindi kasama sa Mga Operasyon ng Pangangalaga sa Kalusugan ang fitness at ehersisyo na gym at katulad na ehersisyo o pasilidad sa pagsasanay. Sa pagtatrabaho para sa, pag-boluntaryo, o pagkuha ng mga serbisyo mula sa Operasyon ng Pangangalaga sa Kalusugan, ang mga indibidwal ay dapat sumunod sa tukoy na Mga Hakbang sa Physical Distancing at gabay sa pagkontrol sa impeksyon para klinikal o di-klinikal na lugar.
20. Ang "Mga Hakbang para sa Physical Distancing (Physical Distancing Measures)" ay nangangahulugang (1) pagpapanatili ng hindi bababa sa anim na talampakan na pisikal na distansya o pagitan mula sa iba pang mga indibidwal, kahit na nakasuot ng Pantakip ng Mukha; (2) pakikilahok sa mga aktibidad sa labas sa halip ng nasa loob; (3) madalas na paghuhugas ng kamay gamit ang sabon at tubig nang hindi bababa sa dalawampung segundo hangga't maaari o paggamit ng hand sanitizer na naglalaman ng hindi bababa sa 60% alkohol, (4) pagtakip pag umuubo o bumabahing (sa manggas, siko, o tisyu, hindi mga kamay), (5) regular na paglilinis ng mga madalas hawakan na mga ibabaw, (6) hindi pakikipagkamay; (7) pag-iwas sa lahat ng pakikipag-ugnayan sa lipunan sa labas ng sambahayan kapag may sakit sa lagnat o ubo, (8) pagsusuot ng Pantakip ng Mukha alinsunod sa Seksyon 4(h) ng Kautusang ito.

MGA DAHILAN PARA SA KAUTUSAN

21. Binabago at pinapalitan ng Kautusang ito ang Kautusang inisyu noong Hunyo 12, 2020 (Naunang Kautusan). Binabago, pinapaliwanag, at ipinagpapatuloy ang ilang mga termino ng Bagong Kautusan upang matiyak na limitado ang patuloy

na physical distancing at tao-sa- tao na kontak upang mabawasan ang antas ng pagkalat ng COVID-19. Kaugnay ng pag-unlad na nakamit sa pagbagal ng pagkalat ng COVID-19 sa Lungsod, pinapayagan ng Kautusang ito ang kondisyonal na muling pagbubukas ng mga tukoy na negosyo at sumasailalim sa mga tinukoy na kondisyon at pag-iingat sa kaligtasan upang mabawasan ang nauugnay na peligro ng pagkalat ng COVID-19. Ang unti-unting at sinusukat na pagpapatuloy na aktibidad na ito ay idinisenyo upang pamahalaan ang pangkalahatang dami, tagal, at tindi ng pakikipag-ugnay ng tao-sa- tao upang matiyak ng patuloy na Physical Distancing at pagsunod sa iba pang mga protocol sa pagkontrol ng impeksyon upang maiwasan ang muling pagdami ng COVID-19 sa Lungsod. Tulad ng karagdagang ibinigay sa Seksyon 26 sa ibaba, patuloy na susubaybayan ng Health Officer ang mga panganib ng mga aktibidad at mga negosyo na pinapayagan sa ilalim ng Kautusang ito batay sa mga Indikasyon ng COVID-19 (tulad ng tinukoy sa Seksyon 26) at iba pang mga datos, at maaaring, kung suportado ang mga kondisyong ginagawa, dagdagan ang listahan ng mga negosyo at aktibidad na pinahihintulutan na may mga pagbabago. Susuriin ng Health Officer ang mga aktibidad na pinapayagan ng Kautusang ito sa isang patuloy na batayan at alamin kung ang Kautusang ito ay kailangang baguhin (kabilang ang, nang walang limitasyon, pansamantalang pagpigil o pagbabawal) kung ang panganib sa kalusugan ng publiko na nauugnay sa COVID-19 ay tumaas sa hinaharap.

22. Hangarin ng Kautusang ito na patuloy na tiyakin na ang mga residente ng Lungsod ay manatili sa kanilang mga tirahan hangga't maaari at upang limitahan ang malapit na pakikipag-ugnay kasama ang iba sa labas ng kanilang sambahayan sa parehong panloob at panlabas na mga espasyo. Bagaman pinapayagan ng Kautusang ito ang ilang mga aktibidad at pagpapatakbo ng negosyo na magpatuloy, ang mga kasanayan sa physical distancing at mahusay na mga gawi sa kalinisan ay nananatiling pinakamabisang kasangkapan na magagamit upang maiwasan ang pagkalat ng virus sa pagitan ng mga tao. Kabilang dito ang lahat ng mga taong maaaring mag-telework o magtrabaho mula sa bahay na patuloy na gawin ito hangga't magagawa sa panahon ng pandemyang ito. Ang Sustained Physical Distancing Measures (Patuloy na mga Hakbang ng Physical Distancing) at ang mga hakbang sa pagkontrol ng impeksyon ng mga residente ay magpapatuloy na magpapabagal sa pagkalat ng COVID-19, sa gayon mabawasan ang epekto nito sa paghahatid ng mga kritikal na serbisyo sa pangangalagang pangkalusugan. Pinapayagan ng Kautusang ito ang isang limitadong bilang ng mga negosyo at aktibidad na magpapatuloy habang ang patuloy na tinatasa ng Health Officer ang pagkakahawaan at klinikal na kalubhaan ng COVID-19 at subaybayan ang mga tagapagpahiwatig (indicators) na inilarawan sa Seksyon 26. Ang lahat ng mga probisyon ng Kautusang ito ay dapat isalin upang mabuo ang hangaring ito. Ang kabiguang sumunod sa alinman sa mga probisyon ng Kautusan ay bumubuo ng isang paparating na banta at pinsala sa kalusugan ng publiko, at isang istorbo sa publiko, at mapaparusan sa pamamagitan ng multa, pagkabilanggo o pareho.
23. Ang Kautusang ito ay batay sa siyentipikong ebidensya at pinakamahusay na kasanayan, tulad ng kilala at magagamit, upang protektahan ang mga miyembro ng publiko mula sa maiwasang peligro ng malubhang sakit at kamatayan na nagreresulta mula sa pagkalat ng COVID-19, pati na rin upang maprotektahan ang sistema ng pangangalaga sa kalusugan mula sa pagdami ng mga kaso sa

mga emergency room at ospital nito. Ang hangarin ng Kautusang ito ay upang matiyak na ang pinakamataas na bilang ng mga tao ay mananatili sa kanilang mga lugar na tinitirahan hangga't maaaring gawin upang mabawasan ang pagkalat ng COVID-19 at mabawasan ang epekto sa paghahatid ng mga kritikal na serbisyo sa pangangalagang pangkalusugan sa mga nangangailangan, pati na rin ang pagprotekta ng sistema ng pangangalagang pangkalusugan mula sa pagdami ng mga kaso sa mga emergency room at ospital. Sinusuportahan ng Kautusan ang mga pagsisikap ng CDC na gumawa ng mas mahigpit at kinakailangang Mga Hakbang sa Physical Distancing upang mabawasan ang pagkalat ng COVID-19 sa komunidad.

24. Ang Kautusang ito ay inisyu batay sa katibayan ng patuloy na makabuluhang pagkakahawaan ng COVID-19 sa komunidad sa loob ng Lungsod; patuloy na kawalan ng katiyakan tungkol sa antas ng hindi natukoy na pagkakahawaan ng walang sintomas; siyentipikong ebidensya at pinakamahusay na kasanayan patungkol sa pinaka-epektibong pamamaraan upang mapabagal ang pagkalat ng mga nakakahawang sakit sa pangkalahatan at partikular na ang COVID-19; katibayan na ang edad, kondisyon, at kalusugan ng isang makabuluhang bahagi ng populasyon ng Lungsod ay nalalagay sa peligro para sa malubhang komplikasyon sa kalusugan, kabilang ang pagkamatay, mula sa COVID-19; at karagdagang katibayan na ang iba, kabilang ang mas bata at kung hindi man malusog na mga tao, ay nasa panganib din para sa mga malubhang kalalabasan. Dahil sa pagsiklab ng sakit na COVID-19 sa pangkalahatang publiko, na ngayon ay isang pandemya ayon sa World Health Organization, mayroong isang pangpublikong emergency sa kalusugan sa buong Lungsod. Ang mas nagpapalala pa sa problema, ang ilang mga indibidwal na nagkaroon ng virus na nagdudulot ng sakit na COVID-19 ay walang mga sintomas o may mga banayad na sintomas, na nangangahulugang hindi nila alam na dala nila ang virus at naipapasa ito sa iba. Bukod dito, ipinapakita ng ebidensya na ang virus ay maaaring mabuhay nang ilang oras at araw sa mga ibabaw at hindi direktang maipapasa sa pagitan ng mga indibidwal. Sapagkat kahit na ang mga taong walang sintomas ay maaaring maipasa ang impeksyon, at dahil ang ebidensya ay nagpapakita na ang impeksyon ay madaling kumalat, ang mga pagtitipon at iba pang direkta o hindi direktang interpersonal na pakikipag-ugnay ay maaaring magresulta na maiiwasan ang pagkalat ng virus.
25. Ipinapahiwatig ng katibayan na ang mga sama-samang pagsisikap na natukoy tungkol sa kagyat na kalusugan ng publiko na ito ay pinabagal ang tilapon ng virus, ngunit ang emergency at ang panganib na dadalo sa kalusugan ng publiko ay mananatiling makabuluhan. Sa kasalukuyan, walang bakuna na magagamit upang maprotektahan laban sa at walang tiyak na paggamot para sa COVID-19. Mula noong Hunyo 18, 2020, mayroong hindi bababa sa 2,888 kaso ng COVID-19 at 116 na pagkamatay na iniulat sa Lungsod ng Long Beach. Ang pinagsama-samang bilang ng mga nakumpirma na kaso ay patuloy na tataas kahit na ang antas ng pagtaas ay bumagal sa mga linggo bago ang Kautusang ito. Ipinapahiwatig ng katibayan na ang mga paghihigpit sa paggalaw at ang mga kinakailangan sa physical distancing na ipinataw ng naunang Naungang Kautusan sa Kalusugan ng Long Beach Health Officer (Mga Naunang Kautusan) ay nagpapabagal sa antas ng pagtaas ng pagkalat sa komunidad at sa mga kumpirmadong kaso sa pamamagitan ng paglilimita ng mga pakikipag-ugnayan sa mga tao, naaayon sa ebidensya ng agham sa bisa ng mga katulad na hakbang sa iba pang mga bahagi ng bansa at mundo.

26. Alinsunod sa State Public Health Officer ng Estado, ang Health Officer ng Lungsod ng Long Beach ay sumusubaybay sa ilang mga pangunahing indikasyon ("COVID-19 Indicators") sa loob ng Lungsod. Ang pag-unlad sa ilan sa mga indikasyon ng COVID-19 - partikular ang may kaugnayan sa paggamit ng ospital at kakayahan – ay nagsisilbing naaangkop, sa oras na ito, upang bawasan ang ilang mga paghihigpit na ipinataw ng mga naunang Kautusan. Gayunpaman, ang paglaganap ng virus na nagdudulot ng COVID-19 ay nangangailangan ng patuloy na iba pang mga paghihigpit. Ang mga aktibidad at pagpapatakbo ng negosyo ay pinahihintulutan basta isinasagawa alinsunod sa kinakailangang Hakbang ng Physical Distancing at Physical Distancing na mga Protocol at anumang iba pang mga protocol sa pagkontrol ng impeksyon na iniutos ng Health Officer. Patuloy na susubaybayan ng Health Officer ang mga Indikasyon ng COVID-19 upang matukoy kung ang pagbabago sa Kautusang ito ay kinakailangan batay sa (1) pag-unlad sa COVID-19 na Indikasyon (Indicator); (2) mga pag-unlad sa mga pamamaraang epidemiological at diagnostic para sa pagsubaybay, pag-diagnose, pagpapagamot, o pagsusuri para sa COVID-19; at (3) siyentipikong pagkakaintindi sa mga dynamics at klinikal na epekto ng COVID-19. Kasama sa mga Indikasyon na iyon, ngunit hindi limitado sa:
- a. Ang dami ng bilang ng mga bagong kaso ng COVID-19, antas ng pagpapa-ospital, at antas ng pagkamatay.
 - b. Ang kapasidad ng mga ospital at sistema ng pangangalagang pangkalusugan sa Lungsod, kasama ang mga acute care bed (mga kama para sa pag-aalaga sa mga malulubha), mga kama ng Intensive Care Unit, at mga ventilator upang magbigay ng pangangalaga para sa mga kasalukuyang COVID-19 na mga pasyente at iba pang mga pasyente, at kapasidad na madagdagan sa pagtaas ng mga kaso ng COVID-19.
 - c. Ang supply ng mga personal na kagamitan sa proteksyon (PPE) na magagamit para sa mga kawani ng ospital, kawani ng mga nursing home at iba pang mga nagbibigay ng pangangalaga sa kalusugan at tauhan na nangangailangan ng PPE upang ligtas na tumugon at gamutin ang mga COVID-19 na pasyente at iba pang mga pasyente.
 - d. Ang kakayahan at kapasidad sa mabilis at tumpak na pagsusuri sa mga tao upang matukoy kung ang mga indibidwal ay positibo sa COVID-19, lalo na sa mga nasa mahihinang populasyon o sa mga may mataas na panganib na lugar o trabaho, at kilalanin at suriin ang pagkalat.
 - e. Ang kakayahang mag-imbetiga ng kaso at contact tracing (pagsubaybay sa kontak) para sa dami ng mga kaso sa hinaharap at mga kaugnay na kontak, pagbubukod o paghihiwalay ng mga kumpirmadong kaso at pag-quarantine ng mga taong nagkaroon ng kontak sa mga kumpirmadong kaso.
27. Ang virus na nagdudulot ng COVID-19 ay madaling maikalat sa pamamagitan ng tao-sa-tao na pakikipag-ugnayan. Ang panganib ng pagkalat ay nadadagdagan kapag ang mga tao ay malapit sa isa't-isa. Ang lahat ng mga pagtitipon ay nagdaragdag ng isang panganib sa pagkalat ng COVID-19 sa komunidad at sa gayon, ay isang malaking panganib sa kalusugan ng publiko. Sa kawalan ng isang tiyak na pagbabakuna o paggamot para sa COVID-19, mahalaga ang physical distancing upang maiwasan ang sakit na ito. Ang pagpapatindi ng physical distancing, pagpapadami ng mga proteksyon para sa mga manggagawa, at pagbabawal ng mga kaganapan at pagtitipon ay inilaan

upang pabagalin ang pagkalat ng COVID-19. Alinsunod dito, upang mabawasan ang pagkalat ng COVID-19 sa komunidad, inutusan ng Health Officer ang pansamantalang pagbabawal sa lahat ng mga kaganapan at pagtitipon, ang patuloy na pagsasara ng ilang mga komersyal na mga ari-arian at negosyo, at ilang mga libangan na lugar na nagbibigay ng mas mataas na panganib ng pagkalat ng COVID -19 dahil sa matindi at matagal na tao-sa-tao na kontak, at lahat ng mga negosyo na nagpapatakbo ng personal sa ilalim ng Kautusang ito ay dapat maghanda, magpaskil, at magpatupad ng Physical Distancing Protocols o mga Protokol na Espesipiko sa Industriya na inisyu ng Lungsod, bilang kinakailangan, sa bawat isa sa mga pasilidad kung saan nila pinapanatili ang mga operasyon.

28. Ipinapakita ng siyentipikong ebidensya na sa yugtong ito ng emerhensiya, nananatiling mahalaga na patuloy na bumagal ang pagkalat ng virus upang matulungan (a) protektahan ang pinaka mahina; (b) pigilan ang sistema ng pangangalagang pangkalusugan na mapuno; (c) pigilan ang pangmatagalang pabalik-balik na mga sakit sa kalusugan, tulad ng cardiovascular, bato, at pinsala sa paghinga at pagkaputol ng mga binti mula sa pamumuo ng dugo (blood clotting); at (d) maiwasan ang pagkamatay. Ang Kautusan ay kinakailangan upang mapabagal ang pagkalat ng sakit na COVID-19, pagpapanatili ng kritikal at limitadong kapasidad ng pangangalaga sa kalusugan sa Lungsod at pagsulong patungo sa isang punto sa pagkontrol ng emergency sa pampublikong kalusugan. Kasabay nito, mula nang inisyu ang Naunang Kautusan, patuloy ang Lungsod sa pagsulong sa pagpapalawak ng kapasidad ng sistema ng kalusugan at mga mapagkukunan ng pangangalaga sa kalusugan at sa pagbagal ng pagkalat ng COVID-19 sa komunidad. Sa kabila ng pag-unlad ng mga indikasyon, at napapasailalim sa patuloy na pagsubaybay at potensyal na mga tugon na nakabatay sa kalusugan sa publiko, bilang karagdagan sa mga pinapayagan na mag-operate sa ilalim ng Naunang Kautusan, nararapat sa oras na ito na simulan ang operasyon ng mga natukoy na mga negosyo. Ang mga negosyong ito ay nakilala batay sa mga pagsasaalang-alang sa kalusugan at mga kadahilanan ng pagtaas ng panganib (risk factors) kabilang ang, ngunit hindi limitado sa, tindi at dami ng mga kontak at ang kakayahang makabuluhang maibsan ang mga panganib sa pagkalat na may kaugnayan sa mga operasyon.
29. Ang Kautusang ito ay inisyu din ayon sa Marso 19, 2020 na Kautusan ng State Public Health Officer (ang "Kautusan ng State Shelter"), na nagtatakda ng mga baseline na paghihigpit sa buong estado sa mga hindi residensyal na aktibidad ng negosyo (non-residential business activities) na nag-umpisa na hanggang sa karagdagang paunawa, pati na rin ang Executive Order N-33-20 ng Gobernador noong Marso 19, 2020 na nagdidirekta sa mga residente ng California na sundin ang Kautusan ng State Shelter. Ang Mayo 4, 2020 Executive Order na inisyu ni Gobernador Newsom at Mayo 7, 2020 na Kautusan ng State Public Health Officer ay nagpapahintulot sa ilang mga negosyo na mabuksan kung naniniwala ang isang lokal na opisyal ng kalusugan na ang mga kondisyon sa nasasakupang hurisdiksyon ay nangangailangan nito, ngunit malinaw na kinikilala ang awtoridad ng mga local health officer na magtalaga at magpatupad ng mga hakbang para sa kalusugan ng publiko sa loob ng kani-kanilang mga nasasakupan na mas mahigpit kaysa sa mga ipinatupad ng State Public Health Officer. Ang Kautusang ito ay nagpapatupad sa ilang mga aspeto ng mas mahigpit na mga restriksyon na tumutugon sa mga partikular na katotohanan at pangyayari dito sa Lungsod, na kinakailangan upang kontrolin ang pampublikong emergency sa kalusugan habang ito ay umuusbong sa loob ng Lungsod. Kung wala ang iniayon na hanay na mga paghihigpit na karagdagang nagpapababa ng mga bilang ng mga

pakikipag-ugnayan sa pagitan ng mga tao, ang siyentipikong ebidensya ay nagpapahiwatig na ang krisis sa pampublikong kalusugan sa Lungsod ay lalala sa puntong maaari nitong malampasan ang mga magagamit na mga mapagkukunan sa pangangalaga sa kalusugan sa loob ng Lungsod at tumaas ang antas ng pagkamatay. Gayundin, ang Kautusang ito ay naglilista ng mga karagdagang paghihigpit sa paglalakbay na walang kaugnayan sa trabaho na hindi saklaw ng State's Shelter Order; naglalahad ng sapilitan na kinakailangan sa Physical Distancing para sa lahat ng mga indibidwal sa Lungsod kapag nakikibahagi sa mga aktibidad sa labas ng kanilang mga tirahan; at nagdaragdag ng isang mekanismo upang matiyak na ang lahat ng mga negosyo na may mga pasilidad na pinapayagan na mag-operate sa ilalim ng kautusang ito ay sumusunod sa Mga Kinakailangan sa Physical Distancing.

MGA KARAGDAGANG TUNTUNIN

30. Ang lisensyadong Dispensaryo ng Cannabis na inaprubahan ng Lungsod upang maghatid ng cannabis ay maaaring magbigay ng curbside pickup na serbisyo sa ilalim ng mga sumusunod na kondisyon:
 - a. Ang mga customer ay dapat magsumite ng patunay ng isang wastong pagkakakilanlan na inisyu ng gobyerno bago ang curbside pickup.
 - b. Sa pag-pickup, dapat beripikahin ng Dispensaryo na ang pagkakakilanlan ng mga customer ay ang parehong tao na nag-order sa pagpickup sa curbside sa pamamagitan ng isang wastong pagkakakilanlan na inisyu ng gobyerno.
 - c. Ang mga produkto ay dapat na maihatid sa mga kostumer sa isang malabong pambalot.
 - d. Ang mga unipormado at lisensyado na tauhan ng seguridad ay dapat na naroroon sa lahat ng mga transaksyon sa curbside pickup.
 - e. Sinusunod ang lahat ng iba pang mga batas at regulasyon sa lokal at Estado.
 - f. Ang City Manager ay awtorisado na mag-isyu ng makatuwirang mga patakaran at mga patakaran upang higit na paghihigpitan ang mga aktibidad sa curbside pickup na pinapayagan ng Seksyon na ito upang mapangalagaan ang kalusugan, kaligtasan, at kapakanan ng mga residente ng Long Beach at publiko.
31. Ang anuman at lahat ng mga regulasyon ng Lungsod na namamahala sa pagbebenta ng mga inuming nakalalasing ay binago upang payagan:
 - a. Ang mga restawran at bar na naghahanda at naghahain ng pagkain para sa off-site na pagkonsumo upang magbenta ng mga inuming nakalalasing kasama ang pagkain para sa paghahatid at take-out.
 - b. Ang pagbebenta, sa pamamagitan ng mga retail na tindahan, ng mga inuming nakalalasing para sa off-site na pagkonsumo, kasama na ang mga paghahatid at pinalawak na mga oras ng pagbebenta, mula 6 a.m. hanggang 2 a.m.

32. Hindi binabawi, sinususpende o binabago ang anumang mga regulasyon na ipinahayag ng Estado, kasama na ang mga nasa ilalim ng awtoridad ng Department of Alcoholic Beverage Control; hindi rin sinususpende o pinapalitan ang umiiral na mga pagbabawal laban sa pag-inom sa publiko at mga katulad na regulasyon na nauukol sa pagkonsumo ng publiko at pag-aari ng alak. Ang mga inuming nakalalasing na ibinebenta sa ilalim ng Kautusang ito ay dapat ibenta sa mga lalagyan na ganap na selyadong sa isang paraan na idinisenyo upang maiwasan ang pagkonsumo nang hindi pagtanggap ng takip.
33. Ang lahat ng mga negosyo na pinahihintulutan na mag-operate alinsunod sa Kautusang ito ay dapat mag-operate alinsunod sa lahat ng mga kasalukuyang lokal na lisensya o permit, kabilang ang mga lisensya sa negosyo, mga permit sa kalusugan, at iba pa.
34. Ang Kautusan na ito ay hindi, sa anumang paraan, ay nagbabawal sa pangngisda mula sa pampang, alinsunod sa Cal. Const., art. I, § 25, at hindi rin ipinagbabawal ang isang indibidwal na maglakad sa buhangin na pumasok sa karagatan upang maglunsad ng isang bangka, kayak, at iba pa.
35. Ang Lungsod ay dapat magbigay agad ng mga kopya ng Kautusan na ito sa pamamagitan ng: (a) pagpaskil nito sa website sa (<http://www.longbeach.gov/health/>), (b) pagpaskil nito sa Civic Center na matatagpuan sa 411 W. Ocean Blvd., Long Beach, CA 90802, (c) pagbibigay nito sa sinumang miyembro ng publiko na humihiling ng isang kopya, (d) pag-isyu ng isang pahayag para sa press upang maipahayag ang Kautusan sa buong Lungsod, at (e) sa pamamagitan ng paghahatid sa pamamagitan ng email sa mga malalaking pasilidad na kilala ng Health Officer na malamang maaapektuhan ng Kautusan na ito (ngunit ang serbisyo sa pamamagitan ng koreo ay hindi kinakailangan para sa pagsunod). Ang may-ari, tagapamahala, o operator ng anumang pasilidad na malamang maaapektuhan ng Kautusan na ito ay mariing hinihikayat na mag-post ng isang kopya ng onsite na Kautusang ito at magbigay ng isang kopya sa sinumang miyembro ng publiko na humihiling ng isang kopya.
 - a. Ang may-ari, tagapamahala, o operator ng anumang pasilidad na malamang maaapektuhan ng Kautusang ito ay mariing hinihikayat na mag-post ng isang kopya ng onsite na Kautusang ito at magbigay ng isang kopya sa sinumang miyembro ng publiko na humihiling ng isang kopya.
 - b. Dahil maaaring magbago ang patnubay, ang may-ari, tagapamahala, o operator ng anumang pasilidad na sumasailalim sa Kautusang ito ay inaatasan na kumonsulta sa website ng Long Beach Department of Health and Human Services (<http://www.longbeach.gov/health/>) araw-araw upang matukoy ang anumang mga pagbabago sa Kautusan at kinakailangan na sumunod sa anumang mga pag-update hanggang matapos ang Kautusan.
36. Kung ang anumang seksyon, subseksyon, pangungusap, sugnay, parirala, o salita ng Kautusan na ito o anumang aplikasyon nito sa sinumang tao, istraktura, pagtitipon, o pangyayari ay balido o hindi ayon sa konstitusyon sa pamamagitan ng isang desisyon ng isang korte na may karapatang hurisdiksyon, kung gayon ang naturang pagpapasya ay hindi makakaapekto sa bisa ng natitirang bahagi o aplikasyon ng Kautusang ito.
37. Kung mayroong isang salungatan sa pagitan ng Kautusan na ito at anumang

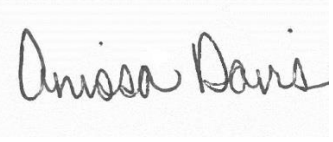
kautusan ng pampublikong kalusugan ng estado na nauugnay sa pandemya ng COVID-19, ang pinaka mas mahigpit na mga probisyon ang susundin. Kasabay sa seksyon ng California Health and Safety Code (Batas para sa Kalusugan at Kaligtasan ng California) section 131080 at ang Health Officer Practice Guide for Communicable Disease Control in California (Kasanayang Gabay ng Health Officer sa Pagkontrol ng Nakakahawang Sakit sa California), maliban kung ang State Health Officer ay mag-isyu ng isang utos na malinaw na nakadirekta sa Kautusan na ito at batay sa resulta na ang isang probisyon ng Kautusang ito ay nagbibigay ng panganib sa kalusugan ng publiko, ang anumang mas mahigpit na mga hakbang sa Kautusang ito ay patuloy na mag-aaplay at kontrol sa Lungsod na ito.

38. Ang Kautusang ito ay inisyu alinsunod sa, at isinasama sa pamamagitan ng sanggunian, Marso 4, 2020 na Proklamasyon ng State of Emergency na inisyu ni Governor Gavin Newsom at ang Marso 4, 2020 na Proklamasyon ng Lokal na Emergency ng City Manager, at ang Deklarasyon ng Lokal Emergency sa Kalusugan na inihayag ng Health Officer, na inaprubahan ng Konseho ng Lungsod noong Marso 10, 2020, ayon sa pagkakabanggit, at gabay na inilabas ng Kagawaran ng Pampublikong Kalusugan ng California, dahil ang bawat isa sa kanila ay maaari at nadagdagan.
39. Ang Water Department (Kagawaran ng Tubig), sa pagkonsulta sa City Attorney, ay pinahihintulutan na patayin ang serbisyo ng tubig sa mga negosyo na lumalabag sa utos, kung naaangkop.
40. Ang mga entidad na sumasailalim sa Kautusang ito na hindi kinakailangang isara ay maaaring manatiling bukas para sa negosyo at magsagawa ng mga mahahalagang tungkulin at operasyon sa buong tagal ng Kautusang ito sa ilalim ng kondisyon na ang mga entidad ay dapat sumunod sa Kautusang ito ng kahit anumang kautusan na pinalabas ng estado para sa publiko na nauugnay sa COVID -19 na pandemya. Ang mga entidad na pinahihintulutang manatiling bukas para sa mga negosyo na hindi sumusunod sa Kautusang ito ay maaaring sumailalim sa ipinag-uutos na pagsasara hanggang sa tagal ng Kautusang ito, kasama ang anumang pagbabago o ekstension nito. Ang Seksyon na ito ay hindi mailalapat sa Long Beach Airport, o anumang negosyo na kinilala bilang kritikal na pederal na imprastraktura doon.
41. Ang kabiguang sumunod sa alinman sa mga probisyon ng Kautusang ito ay bumubuo ng isang papalapit na banta at panganib sa kalusugan ng publiko, bumubuo ng isang istorbo sa publiko, at mapaparusahan sa pamamagitan ng multa, pagkabilanggo, o pareho. Upang maprotektahan ang kalusugan ng publiko, ang Health Officer ng Lungsod ng Long Beach ay maaaring gumawa ng karagdagang (mga) aksyon para sa kabiguang pagsunod sa Kautusang ito. Ang paglabag sa Kautusang ito ay isang misdemeanor na may kaparusahan sa pamamagitan ng pagkabilanggo, multa o pareho sa ilalim ng California Health and Safety Code Seksyon 120275 et seq at Kabanata 1.32 ng Long Beach Municipal Code.
42. Alinsunod sa Long Beach City Charter Seksyon 109, Seksyon 8634 at 41601 ng California Government Code; Mga seksyon 101040 at 120175 ng California Health and Safety Code; at mga Kabanata 8.08 at 8.26 ng Long Beach Municipal Code, ang mga Kautusang ito at Direktibo na tulad ng inisyu ng Health Officer ay maipapatupad ng Hepe ng Pulis ng Lungsod ng Long Beach upang matiyak na ang pagsunod at pagpapatupad ng Kautusang ito at ang mga Direktibo na

itinakda dito.

43. Bilang karagdagan, at dagdag sa mga kriminal na parusa na nakasaad dito, ang mga Kautusang ito at Direktibo na inisyu ng Health Officer ay maaaring ipatupad ng City Manager ng Lungsod ng Long Beach. Para sa tagal ng idineklarang emergency sa kalusugan, pinahihintulutan ang City Manager na magtalaga at magpahintulot ng mga nararapat na empleyado ng Lungsod na mag-isyu ng Mga Administratibong Sitasyon at magpatong ng mga sibil na multa at kaparusahan sa mga indibidwal, negosyo, at iba pa na lumalabag sa mga Kautusan at Direktibo na nakapaloob dito alinsunod sa mga probisyon ng Kabanata 9.65 ng Long Beach Municipal Code.
44. Binabago ng Kautusang ito at pinapalitan ang Kautusang inilabas noong Hunyo 12, 2020. Ang Kautusang ito ay magiging epektibo kaagad sa Hunyo 12, 2020 at magpapatuloy hanggang sa ito ay pinalawak, pinawalang-bisa, pinalitan o binago sa pamamagitan ng sulat ng Health Officer.

ITO AY IPINAG-UTOS:



Anissa Davis, MD, DrPH,
Health Officer, Lungsod ng Long Beach
Petsa: Hunyo 19, 2020

PAGPOPROKLAMA NG MGA REGULASYON SA EMERGENCY

Bilang Direktor ng Civil Defense para sa Lungsod ng Long Beach alinsunod sa Long Beach Municipal Code ("LBMC") na seksyon 2.69.060.A, at alinsunod sa mga probisyon ng LBMC Kabanata 8.120, awtorisado akong magproklama ng mga regulasyon para sa proteksyon ng buhay at ari-arian bilang apektado ng COVID-19 emergency alinsunod sa seksyon ng Government Code 8634, at mga seksyon ng LBMC 2.69.070.A at 8.120.020. Ang mga sumusunod ay magkakabisa para sa tagal ng Long Beach Health Order, SAFER AT HOME ORDER PARA SA KONTROL NG COVID-19 (MAS LIGTAS SA TAHANAN NA KAUTUSAN PARA SA PAGKONTROL NG COVID NG COVID-19), na inisyu sa itaas, na isinama sa kabuuan nito sa pamamagitan ng pagsangguni:

Ang Kautusan ng Long Beach Health Officer SAFER AT HOME ORDER PARA SA KONTROL NG COVID-19, ay ipoproklama bilang isang regulasyon para sa proteksyon ng buhay at ari-arian.

Ang sinumang tao na, pagkatapos ng paunawa o abiso, alam at sadyang lumalabag o tumatangi o nagpapabaya na sumunod sa nabanggit na legal na inisyong Health Order (Kautusan sa Kalusugan) ay magkakasala ng misdemeanor na may parusahan ng multa na hindi lalampas sa isang libong dolyar (\$1,000), sa pamamagitan ng pagkabilanggo sa loob ng isang panahon hindi hihigit sa anim (6) na buwan, o sa kapwa ng naturang multa at pagkabilanggo. (Mga seksyon ng Long Beach Municipal Code 8.120.030.A at 8.120.030.E.3.)

ITO AY IPINAG-UTOS:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'T.B. Modica', written in a cursive style.

Thomas B. Modica

City Manager, Lungsod ng Long Beach

Petsa: Hunyo 19, 2020

Appendices sa Isang Sulyap

[Appendix A – Mga Protokol sa Pagdistansya \(Physical Distancing Protocols\)](#)

[Appendix B – Mga Protokol ng Personal na Pamimili sa Retail \(Retail In-Person Shopping Protocols\)](#)

[Appendix C - Mga Protokol para sa Maliliit na Serbisyong Pandagat \(Small Charter Services Protocols\)](#)

[Appendix D – Mga Protokol ng Serbisyo sa Pag-upa ng mga Panlabas na Kasangkapan \(Outdoor Equipment Rental Services Protocols\)](#)

[Appendix E – Mga Protokol sa Tennis \(Tennis Protocols\)](#)

[Appendix F – Mga Protokol sa Golf Course \(Golf Course Protocols\)](#)

[Appendix G – Mga Protokol ng Opisinang Pinagtratrabahuan \(Office Worksite Protocols\)](#)

[Appendix H – Mga Protokol sa Pagkain sa Loob ng Restawran \(Dine-In Restaurant Protocols\)](#)

[Appendix I – Mga Protokol ng Pagupitan ng Buhok at Barberya \(Hair Salons and Barbershop Protocols\)](#)

[Appendix J - Mga Protokol ng Mobile na Nagbebenta ng Pagkain \(Mobile Food Vendor Protocols\)](#)

[Appendix K - Mga Protokol ng Pamublikong Swimming Pool \(Public Swimming Pools\)](#)

[Appendix L - Mga Protokol sa Pasilidad ng Pamilyhan \(Grocery Facility Protocols\)](#)

[Appendix M – Mga Protokol ng Gym at Fitness Center \(Gym and Fitness Center Protocols\)](#)

[Appendix N – Mga Protokol ng Day Camp \(Day Camp Protocols\)](#)

[Appendix O – Mga Protokol ng Campground at RV Park \(Campground and RV Park Protocols\)](#)

[Appendix P – Mga Protokol ng Museo, Gallery, at Aquarium \(Museum, Gallery, and Aquarium Protocols\)](#)

[Appendix Q – Mga Protokol ng Hotel, Lodging, and Panandaliang Paupahan \(Hotels, Lodging, and Short-Term Rental Protocols\)](#)

[Appendix R - Mga Protokol ng Produksyon sa Musika, Pelikula, at Telebisyon \(Music, Film, and Television Production Protocols\)](#)

[Appendix S - Protokol para sa Propesyonal na mga Liga ng Palakasan at Pasilidad - Walang Nanonood \(Protocol for Professional Sports Leagues and Facilities - No Spectators\)](#)

[Appendix T – Mga Protokol para sa mga Bar, Pagawaan ng Alak, at mga Silid sa Pagtikim ng Serbesa \(Protocols for Bars, Wineries, and Brewery Tasting Rooms\)](#)

[Appendix U – Mga Protokol para sa Salon ng Kuko \(Nail Salon Protocols\)](#)

[Appendix V – Mga Protokol ng Personal na Serbisyo sa Pangangalaga \(Personal Care Service Protocols\)](#)